



COVERAGE DOSSIER
World Book Fair, 2018
European Union, Guest of Honour



Executive summary

European Union (EU) is the Guest of Honour at this year's World Book Fair being held at Pragati Maidan from January 6th and is ongoing till January 14th. Recognizing media as one of the key influencers to shape mindsets and raise awareness, an extensive engagement with the art and culture/events/education reporters of tier-I mainline/regional publications as well as with the online and electronic media is one of the key pillars of this campaign.

We initiated meaningful conversations to gauge the interest of the journalists for initiating stories around the European Union's participation and the list of activities organized at the World Book Fair by EU. We also looked at exclusive interactions for the winners of EU Prize for Literature and were able to garner select interviews with Ms. **Kallia Papadaki**, Mr. **Jasmin B. Frelih**, Mr. **David Machado** and Mr. **David Foenkinos** in publications like ***The Hindu***, ***The Statesman***, ***The Pioneer*** and ***Dainik Bhaskar***.

We also leveraged the key activities in the media on the likes of **lazy Sundays of literature, writing workshops, panel discussions, meet the author and live orchestra performance.**

Basis the media outreach we were able to achieve the numbers in print, online and broadcast as listed below:

Print- 31	
Mainline	15
Regional	16
Online- 18	
Broadcast - 1	



PRINT

Coverage: 31 clips



INDEX

SI No.	Publication	Date	Headline
1	The Statesman	Jan 5, 2018	26 th World Book Fair to focus on environment, climate change
2	The Pioneer	Jan 5, 2018	26 th World Book Fair to focus on environment, climate change
3	DNA	Jan 5, 2018	Climate Change to dominate Book Fair
4	Amar Ujala	Jan 5, 2018	Delhi Book Fair to begin from tomorrow
5	Dainik Jagran	Jan 5, 2018	Delhi Book Fair- Look at these Books
6	Dainik Jagran	Jan 5, 2018	World Book Fair starts from tomorrow, Javedkar will inaugurate
7	Dainik Bhaskar	Jan 5, 2018	How author's make money
8	Dainik Bhaskar	Jan 5, 2018	School children in Uniform, senior citizen and disable will get free entry
9	Navbharat Times	Jan 5, 2018	World Book Fair starts from tomorrow
10	Millennium Post	Jan 5, 2018	World Book Fair: Focus on Environment
11	The Statesman	Jan 7, 2018	Book Fair begins with a message on environment
12	The Pioneer	Jan 7, 2018	New Delhi World Book Fair
13	Dainik Bhaskar	Jan 7, 2018	Day 1 was special for attraction; Bhaskar spoke to the renowned writers at Book Fair
14	The Statesman	Jan 8, 2018	EU guest of Honour at World Book Fair
15	Dainik Bhaskar	Jan 8, 2018	Narrating serious stories with a lighter twist
16	The Hindu	Jan 9, 2018	In the World of words....
17	Dainik Jagran	Jan 9, 2018	Hindi Literature in Demand- EU mention
18	Navbharat Times	Jan 9, 2018	From Smart phones to books – Trend changed



19	Absolute India	Jan 9, 2018	World Book Fair uniting and delighting the kids
20	The Indian Express	Jan 10, 2018	Word Play
21	Dainik Jagran	Jan 10, 2018	World Book Fair Today- Listings
22	Millennium Post	Jan 10, 2018	Mama Moo marks 20 years in Hindi
23	The Pioneer	Jan 11, 2018	A Whirlpool of Words
24	The Statesman	Jan 11, 2018	EU Author hog the limelight on fifth day of book Fair
25	Dainik Bhaskar/ Delhi Bhaskar	Jan 11, 2018	Author's View
26	Dainik Bhaskar/ Delhi Bhaskar	Jan 11, 2018	Fifth day was dominated by women authors, artists
27	The Statesman	Jan 11, 2018	Fair stakes
28	Rastriya Sahara	Jan 11, 2018	Books are still popular medium
29	The Pioneer	Jan 12, 2018	Ashes of Pain
30	Amar Ujala	Jan 12, 2018	Foreign literature popular among book lovers
31	Hindustan	Jan 12, 2018	70% discount on the books



Publication: The Statesman

Headline: 26th World Book Fair to focus on environment, climate change

Date: Jan 5, 2018

Page: 3

26th World Book Fair to focus on environment, climate change

PTI

NEW DELHI, 4 JANUARY

Burning environment issues like climate change, global warming, and water pollution will be the main theme for this year's New Delhi World Book Fair.

With 'Environment and Climate Change' as its main theme, the 26th edition of the annual book fair, will be held here at Pragati Maidan from January 6.

Organised by National Book Trust, in association with ITPO, the event's Theme Pavillion will have an international rights exhibition of nearly 500 titles published in English, Hindi, and other Indian languages.

"During the fair, discussions, conversation with authors and environmentalists will be organised where



the experts will discuss ways through which environment can be saved from further deterioration," the organisers said in a statement.

This year's book fair will host European Union as the Guest of Honour Country. The specially designed EU pavillion will showcase the rich and dynamic European cul-

ture and literature.

The EU member States will exhibit publications in English and other European languages.

The fair will also witness panel discussions, talks, workshops, children's activities, screening of short films, special photo exhibits as well as cultural and musical perfor-

mances, the organisers said.

Apart from the EU nations, more than 40 countries including Belgium, Canada, China, Denmark, Egypt, France, Germany, Pakistan and United Kingdom will participate in the book fair.

In author's corner, visitors can get to interact with some of the well-known writers like Ruskin Bond, Jerry Pinto, Michael Creighton, Paro Anand, Mridula Garg and Ranjit Lal among others.

The author interactions will be held at five 'Author's Corners' in 'Reflections' (Hall 11), 'Conversations' (Hangar over lake), 'International Events Corner' (Hall 7A), 'Lekhakh Manch' (Hall 12-12A), and 'Sahitya Manch' (Hall 8).

The annual event will come to an end on January 14.



Publication: The Pioneer

Headline: 26th World Book Fair to focus on environment, climate change

Date: Jan 5, 2018

Page: 2

26th World Book Fair to focus on environment

PTI ■ NEW DELHI

Burning environment issues like climate change, global warming, and water pollution will be the main theme for this year's New Delhi World Book Fair.

With 'Environment and Climate Change' as its main theme, the 26th edition of the annual book fair, will be held here at Pragati Maidan from January 6.

Organised by National Book Trust, in association with ITPO, the event's Theme Pavilion will have an international rights exhibition of nearly 500 titles published in English, Hindi, and other Indian languages.

"During the fair, discussions, conversation with authors and environmentalists will be organised where the experts will discuss ways through which environment can be saved from further deterioration," the organisers said in a statement.

This year's book fair will host European Union as the Guest of Honour Country. The specially designed EU pavilion will showcase the rich and dynamic European culture and literature.

The EU member States will exhibit publications in English and other European languages.



Publication: DNA

Headline: Climate Change to dominate Book Fair

Date: Jan 5, 2018

Page: 4

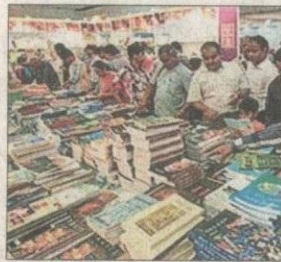
Print:

Climate change to dominate Book Fair

DNA Correspondent
correspondent@dnaindia.net

In the backdrop of rising pollution level in the Capital, the theme of this year's New Delhi World Book Fair, which is set to kick start from Saturday, will be based on issues like climate change and global warming.

Organised by National Book Trust, in association with ITPO, this will be the 6th edition of the annual book fair titled 'Environment and Climate Change.' "During the fair, discussions, conversation with authors and environmentalists will be organised where the experts will discuss ways



For representation

through which environment can be saved from further deterioration," the organisers said in a statement.

The book fair will host European Union as the Guest of Honour Country this time. "The specially designed EU pavillion will

WHAT'S LINED UP

Apart from book fair, there will be panel discussions, talks, workshops, children's activities, screening of short films, special photo exhibits as well as cultural and musical performances.

showcase the rich and dynamic European culture and literature," they said.

While addressing the media, Ambassador of European Union to India Tomasz Kozlowski said that this book fair is a remarkable event not only for India but for other countries also. "It

has a very high reputation of creating awareness and bringing change in the society. This book fair is a medium to develop cultural ties between India and European countries," he said.

Apart from the EU nations, more than 40 countries including Belgium, Canada, China, Denmark, Egypt, France, Germany, Pakistan and United Kingdom will participate in the book fair.

Among the expected visitors, there are renowned authors including Ruskin Bond, Jerry Pinto, Michael Creighton, Paro Anand, Mridula Garg and Ranjit Lal among others.



Publication: Amar Ujala

Headline: Delhi Book Fair to begin from tomorrow

Date: Jan 5, 2018

Page: 5

विश्व पुस्तक मेला कल से



प्रेसवार्ता में जानकारी देते एनबीटी के चेयरमैन बलदेव भाई शर्मा।

अमर उजाला व्यूरो

सई दिल्ली।

प्रगति मैदान में शनिवार से शुरू हो रहे विश्व पुस्तक मेले में अहले बहले पाठकों को पर्यावरण या जलवायु परिकर्षन का पट पढ़ाया जाएगा। 6 से 14 जनवरी तक चलने वाले इस पुस्तक मेले में 40 देशों के करीब 800 प्रकाशक हिस्सा ले रहे हैं। प्रगति मैदान में निर्माण कार्य के चलते जगह घटी है, मगर प्रकाशकों के किताबों की संख्या कम नहीं होगी। यह जानकारी छहम्पतिवार को कॉन्स्टीट्यूशन क्लब में नेशनल बुक ट्रस्ट के चेयरमैन बलदेव भाई शर्मा ने प्रेस कॉन्फ्रेंस में दी।

उन्होंने बताया कि विश्व पुस्तक मेले का यह 26वां संस्करण है। किताबों का डिजिटलीकरण होने के बाद भी प्रकाशकों की संख्या बढ़ी है। इस बार पुस्तक मेला पर्यावरण एवं जलवायु परिवर्तन थीम पर आधारित होगा। इसमें

30 रुपये प्रवेश शुल्क

पुस्तक मेले में प्रवेश के लिए बच्चों का 20 नववर्षी का 30 रुपये होगा। टिकट चुनिच चुनिच स्टेशन पर भी उपलब्ध होगी। अगर बच्चा मकली हुआ तो उसे मुफ्त में प्रवेश दिया जाएगा। टिकट प्रगति मैदान के गेट नंबर 9 और 10 पर मिलेंगे। इसके अलावा उसकी ऑनलाइन खरीदारी भी की जा सकेगी।

यूरोपीय संघ विजिट अतिथि होगा। उनके सम्मान में अलग से यूरोपीय संघ का मंडप भी होगा।

बलदेव भाई ने बताया कि मेले में हर वर्ष की किताबें होगी। लेखकों, विचारकों, आलोचकों के अलग-अलग सत्र होंगे, जिसमें लेखकों से पाठकों को रुचक होने का मौका मिलेगा। बच्चों के लिए अलग से बाल मंडप होगा। उसमें बच्चों के संगीत, परिचर्चा, कथाव्यवस्था, सूचनात्मक लेखन और चित्रकारी पर आधारित कार्यशालाएं होंगी।



Publication: Dainik Jagran

Headline: Delhi Book Fair- Look at these Books

Date: Jan 5, 2018

Page: 3

विश्व पुस्तक मेला

मेट्रो सिटी की भागमभाग भरी जिंदगी में किताबें सुकून का पर्याय बन चुकी हैं। जहां न केवल खुद का वजूद तलाशने का मौका मिलता है बल्कि दुनिया को देखने और समझने का एक नया नजरिया विकसित होता है। कुछ इसी मकसद को साकार करने की कल्पना के साथ 46 साल पहले शुरू हुआ विश्व पुस्तक मेला एक बार फिर नए कलेवर में हाजिर है। 6 जनवरी से 14 जनवरी तक प्रगति मैदान में 9 हजार लेखकों को पढ़ने का मौका मिलेगा।

जबां पर जो जगका आता था जो सफा पलटने का... अब अंगुनी क्लिक करने से बस झपकी गुजरती है... किताबों से जो जागी राग्य था, वो कट गया है... कभी खीने पर रखकर लेट जाते थे... कभी सोटी में लेते थे... कभी घुटनों को अपने दिल की मूरत बनाकर... नीम सजने में पड़ा करते थे, धूलें थे जवाबी से... वो सारा हम तो मिलता रहेगा अर्द्धांश थी

मगर जो जो किताबों में लिखा करते थे सुखे फूल और मांके हुए रुकें (अक्षर) किताबें मंगाने, गिरने उठने के बाने रिश्ते बनने थे, उनका क्या होना... वो शापद अब नहीं होंगे।

मुलजारी की खपती में कभी किताबों के लिए जो तकलीफ झलकी थी उसी पर महम सा है यह किताबों का मेला। जहां सजेगी लाखों किताबों की मॉफिल हर किस्म की... हर भाषा की... हर बोली की... दुआ और विज्ञान की... किताबों का हर कूँ अपने प्रसन्नकों के लिए तैयार है।

देश-दुनिया के एक हजार से ज्यादा प्रकाशकों का जमावड़ा निःसंदेह इस अवसर को त्योहार के मान्यता देता है। प्रदूषण पर मचे हो हल्ला के बीच पुस्तक मेले की महारा इतिहास की बड़ जाती है क्योंकि इस बार भीम कातावरण और जलवायु परिवर्तन है।

पर्यावरण का संदेश

इस वर्ष की थीम 'वातावरण और जलवायु परिवर्तन' है। प्रगति मैदान के हॉल नंबर-7 को थीम संघ के तौर पर प्रस्तुत किया जाएगा। इसमें हर भारतीय भाषा में प्रकृति और प्रदूषण पर प्रकाशित पुस्तकों की प्रदर्शनी रहेगी। राष्ट्रीय पुस्तक न्यास के पोस्मैन बलदेव रत्ना बतते हैं कि राजस्थान दिल्ली प्रदूषण की मार से बेहाल है। ऐसे में विश्व पुस्तक मेला एक उम्मीद लेकर आया है। मेले में पर्यावरण संरक्षण को प्रमुखता से दर्शाया गया है। पर्यावरण पर खाली बार देश के कोने-कोने से 500 किताबें जुटाई गई हैं। प्रत्येक वर्ष एक पर्यावरण संरक्षण का संदेश पहुंचे इसके लिए ये किताबें अलग-अलग भाषाओं में चुनी गई हैं। संसैन के अलावा सोनल मान सिंह और मालिनी अवस्थी लोकगीतों के माध्यम से पर्यावरण संरक्षण का



एक सफा, एक दफा पलटकर देखो इन किताबों का...

पर्यावरण संरक्षण का संदेश देना विश्व पुस्तक मेला

1600

स्टॉलस लगेने विश्व मेले में

पर्यावरण विरोधियों के संघर्षों की दास्तां से लब्ध हो सकेंगे लोग

1000

प्रकाशकों के अंतर्गत नौ हजार लेखकों की किताबें होंगी उपलब्ध



संदेश देंगे। पर्यावरण संरक्षण पर अनुपम मिश्र को याद करते हुए न्यास ने एक वर्षाचित्र तैयार की है। साथ ही अनुपम मिश्र की किताब आज भी खरे हैं तालाब पर एक नाटक का भी मंचन होगा।

नौ हजार लेखकों की पुस्तकें

इस बार मेले में 30 विदेशी प्रकाशक भी भाग लेंगे। इस वर्ष यूरोपियन यूनियन को आतिथि देश के रूप में आमंत्रित किया गया है। पर्यावरण संरक्षण की मानें तो आरोग्य का उद्देश्य लोगों में पुस्तकों के प्रति रुचि पैदा करना है। मेले में इतिहास, भूगोल, ज्ञान-विज्ञान, साहित्य, वाज्य, धर्म, भाषा, जीव-वृत्त, अस्वास्थ्य, लोक कथाएं, मनोरंजन, सिनेमा, स्वास्थ्य, सिल्वर-बुनाई-कढ़ाई और सभी विषयों पर पुस्तकें मिल जाती हैं। यह कहना अतिरिक्त नहीं होगा कि कोई विषय ऐसा नहीं होता, जिस पर विश्व पुस्तक मेले में पुस्तक न मिले। इस वर्ष प्रगति मैदान के पुर्नविकास कार्यों के चलते मेले का आकार छोटा हो गया है। प्रगति मैदान के हॉल 7ए से एच, 8, 9, 10, 11, 12 और 12ए में पुस्तक मेले के 1600 स्टॉलस होंगे, जहां दुनिया भर के करीब 9 हजार लेखकों की किताबें पाठकों के लिए लब्ध होंगी।

सजगो महफिल

राष्ट्रीय पुस्तक न्यास के मुताबिक पुस्तक मेले

अद्भुत-अतुलनीय-अग्रणी किताबों की दुनिया

संगीत कार्यालय, हाथरस, उत्तर प्रदेश

संगीत कार्यालय, हाथरस एक ऐसा प्रकाशन गृह है जहां से भारतीय संगीत को लेकर बेहतरीन पुस्तकें प्रकाशित की गई हैं। आजादी से बारह साल पहले काका हाथरसी और प्रभुलाल मर्म ने मिलकर इस प्रकाशन गृह की स्थापना की थी। अपनी स्थापना से लेकर अवतक इस प्रकाशन गृह ने संगीत विज्ञान, राग विज्ञान, संगीत राग परिचय जैसी बेहतरीन महत्वपूर्ण पुस्तकों का प्रकाशन किया है। इनके यहां से संगीत पर कैपिटल करीब चार सौ पुस्तकों का प्रकाशन किया जा चुका है। संगीत कार्यालय, हाथरस के मैनेजर शरण मोहल के मुताबिक इस तक भी वे प्रकाशन गृह संगीत की मौलिक पुस्तकों के प्रकाशन को लेकर गंभीरता से काम कर रहा है।

विहार राष्ट्रभाषा परिषद, पटना, बिहार

बिहार राष्ट्रभाषा परिषद से एक जमाने में इतनी बेहतरीन पुस्तकें प्रकाशित हुई हैं वो भारतीय हिंदी प्रकाशन जगत में एक पटना के तौर पर रेखांकित की जा सकती है। हिंदी के भंडार को समृद्ध करने के उद्देश्य से परिषद ने अन्य भारतीय भाषाओं की अनुपम कृतियों का प्रकाशन किया। हिंदी पाठकों के एक बड़े वर्ग को परिषद के प्रकाशन ने ही तमिल के कंबरामाया और तेलुगु की रंगनाथ रामायण से परिचित कराया। भारतीय भाषाओं की पुस्तकों का हिंदी में अनुवाद के अलावा बिहार के अलग-अलग इलाकों की परंपरा, संस्कृति के लिए अद्भुत कार्य किया। अंगिका लोकगीत, प्राचीन हस्तलिखित पंथियों का विवरण, भारतीय नीति का विकास, साहित्य का इतिहास दर्जाने जैसी पुस्तकों का प्रकाशन हुआ। इसके अलावा उर्दू कविता, आलोचना और पर कालीमुद्दीन अहमद के लेखन का हिंदी अनुवाद भी प्रकाशित हुआ। इसकी स्थापना बिहार विधानसभा से गठित एक संकल्प के तहत 1950 में हुआ था।

में 11 जनवरी को इस घंटी विवेकटर में पुस्तक प्रेमियों के लिए मुलाखत आयोजित होगा। इस

मुलाखत में वसीम बरोलवी और मुलजारी दहलवी समेत देश के 16 प्रसिद्ध शायर सिरका करेंगे।

पहला विश्व पुस्तक मेला

18 मार्च से 4 अप्रैल 1972 तक चला। करीब 6790 रुकदार मीटर एरिया में लगे मेले में 200 प्रकाशकों ने हिस्सा लिया। इसके बाद प्रत्येक दो साल बाद मेले का आयोजन होता था। सन् 2000 में आयोजित मेले में अब तक के सर्वाधिक प्रकाशकों ने भाग लिया। मेले में 1281 प्रकाशकों ने भाग लिया था। पहला पुस्तक मेला बिहार प्लेस पर आयोजित हुआ था लेकिन उसके बाद के मेले प्रगति मैदान में ही आयोजित हुए।

1972 में शुरू हुआ सफर

भारत ही वह देश है जिसने विश्व को शुन्य का ज्ञान दिया। किताबों का प्रचलन भी हमारे देश में काफी पहले ही शुरू हो चुका था। रामायण, महाभारत जैसे महाकाव्य हमारे देश में हजारों साल पहले ही लिखी जा चुकी थी। आजादी के बाद से ही एक ऐसे मंत्र की तलाश शुरू हो गई थी जहां जहां पर विश्व की लोकप्रिय किताबें, सुप्रसिद्ध लेखक और प्रकाशक एकत्रित हों। सबसे प्रथम वैचारिक आंदोलन हो। जिससे न केवल किताब से जुड़े सभी लोगों को एक प्लेटफार्म मिले बल्कि प्रकाशकों को पाठकों की रुचि जानने, समझने का मौका मिले, जिससे वे और बेहतर किताबें छापने के लिए प्रेरित हों।

ग्रंथ शिल्पी, दिल्ली

कुछ ऐसे प्रकाशक भी हैं जो सिर्फ अनुवाद का कार्य कर रहे हैं। इनमें ग्रंथ शिल्पी प्रमुख है। इसको चला रहे हैं अरुंजीत सिंह के श्याम बिहारी राय। इस प्रकाशन को शुरू करने के पीछे भी एक दिलचस्प कहानी है। 1996 की बात थी जब राय अपने मित्रों से चर्चा करते थे तो हमेशा यही सुनने को मिलता था कि वैदिक स्तर पर वर्तित बड़े लेखकों की किताबें हिंदी में नहीं हैं। उसी तर्क उन्होंने तय किया वो ये काम करेंगे। जब से लेकर अब तक वो करीब सवा दो सौ पुस्तकों का अनुवाद कर प्रकाशित कर चुके हैं। राय के मुताबिक उनको एक पुस्तक के प्रकाशन में करीब चार से पांच साल लगते हैं। अनुवाद की गुणवत्ता पर उनका विशेष ध्यान रहता है।

प्रवृत्ति : संजीव कुमार शिब, जई दिल्ली -डब्ल्यू : अर्जुन शिब



Publication: Dainik Jagran

Headline: World Book Fair starts from tomorrow, Javedkar to inaugurate

Date: Jan 5, 2018

Page: 4

विश्व पुस्तक मेला प्रगति मैदान में 14 जनवरी तक चलेगा नौ दिवसीय मेला, होंगे अनेक आयोजन, चीन व पाक के प्रकाशक भी ले रहे हैं भाग

पुस्तकों का महाकुंभ कल से, प्रकाश जावड़ेकर करेंगे शुभारंभ

राज्य ब्यूरो, नई दिल्ली : पुस्तकों का महाकुंभ विश्व पुस्तक मेला प्रगति मैदान में शनिवार से शुरू होगा। नौ दिवसीय मेला 14 जनवरी तक चलेगा। शुभारंभ केंद्रीय मानव संसाधन विकास मंत्री प्रकाश जावड़ेकर करेंगे। पर्यावरणविद सुनीता नारायण और यूरोपीय संघ के राजदूत टोमाश कोज्लोवस्की विशिष्ट अतिथि रहेंगे। बृहस्पतिवार को कांस्टीट्यूशन क्लब में आयोजित पत्रकार वार्ता में राष्ट्रीय पुस्तक न्यास के अध्यक्ष बलदेव भाई शर्मा ने दी। उनके साथ न्यास की निदेशक डॉ. रीता चौधरी और भारतीय व्यापार संवर्द्धन परिषद (आइटीपीओ) के महाप्रबंधक जयंत दास भी मौजूद थे।

उन्होंने बताया कि प्रगति मैदान के पुनर्विकास कार्य के चलते इस बार पुस्तक मेला का आकार 37 हजार वर्ग मीटर से घटकर 30 हजार वर्ग मीटर रह गया है। मेले की विशेषताओं में - नई

क्रिमी नहीं रहेगी। मेले में यूरोपियन यूनियन (ईयू) बतौर अतिथि देश शामिल होगा। ईयू का मंडप समृद्ध एवं गतिशील यूरोपीय संस्कृति व साहित्य को प्रदर्शित करेगा। ईयू के सदस्य देश अंग्रेजी तथा अन्य यूरोपीय भाषाओं में चुनिन्दा पुस्तकें प्रदर्शित करेंगे।

इसके अलावा थोम संबंधित पैनल चर्चाएं, कार्यशालाएं, बच्चों के कार्यक्रम, लघु फिल्मों की स्क्रीनिंग तथा विशेष चित्र प्रदर्शनी के साथ-साथ सांस्कृतिक कार्यक्रम भी आयोजित किए जाएंगे। शर्मा के मुताबिक मेले के विदेशी मंडप

में बेल्जियम, चीन, कनाडा, डेनमार्क, मित्र, फ्रांस, जर्मनी, हंगरी, ईरान, इटली, मैक्सिको, नेपाल, पाकिस्तान, पोलैंड, स्लोवैनिया, स्पेन, ब्रिीलका, स्वीडन, संयुक्त अरब अमीरात, यूनाइटेड किंगडम आदि देशों के प्रकाशक अपनी पुस्तकें

ऑनलाइन भी खरीदें टिकट
मेले का समय प्रातः 11 से रात आठ बजे तक है। बच्चों के लिए टिकट का मूल्य 20 रुपये और वयस्कों के लिए 30 रुपये होगा। टिकट ऑनलाइन भी मिलेंगे तथा 50 से अधिक मेट्रो स्टेशनों पर भी उपलब्ध होंगे। मेले में प्रवेश प्रगति मैदान के गेट नं. एक, आठ और 10 से होगा। हॉल नं. 7 के पास एटीएम बैंक उपलब्ध रहेगी।

प्रदर्शित करेंगे। इसके अलावा यूनेस्को आदि अंतरराष्ट्रीय एजेंसियां भी मेले में शिरकत करेंगी। विदेशी प्रतिभागियों की प्रदर्शनी हॉल नं. 7 ए, बी और सी में लगेगी। उन्होंने बताया कि हॉल नं. 7 में थोम मंडप रहेगा जबकि इसके समीप बने हैंगर में बाल मंडप बनाया जाएगा। बाल मंडप में तमाम गतिविधियों के साथ-साथ साहित्य अकादमी पुरस्कार विजेता दिनेश चमोला, आर जे और टीवी प्रस्तोता अजहर हाजिनी, थियेटर कलाकार नवदीप कौर, मंजरी शुक्ला इत्यादि बच्चों के संग बातचीत करेंगे। मेले में स्टालों पर विभिन्न भाषाओं अरमिया, बांग्ला, अंग्रेजी, गुजराती, हिंदी, मैथिली, मलयालम, मराठी, पंजाबी, ओडिया, संस्कृत, तमिल, तेलुगु तथा उर्दू की पुस्तकें प्रदर्शित होंगी।

एक सप्ताह, एक टाउन, चलतकट टेक्री इन विज्जाओ का सबरंग जागरण सिटी



Publication: Dainik Bhaskar

Headline: How author's make money

Date: Jan 5, 2018

Page: 1

TOMAZ SAYS

विश्व पुस्तक मेले में पहली बार यूरोपीय यूनियन को खास तौर पर आमंत्रण दिया गया है। मेले में गेस्ट आफ ऑनर के तौर पर शिरकत कर रहे यूरोपीयन यूनियन के एंबेसडर टोमाज कोजलोवास्की से खास बात की विजयालक्ष्मी ने। पेश हैं बातचीत के मुख्य अंश...

बताए जाएंगे लेखन से आजीविका कमाने के तरीके

■ यहाँ यूरोपीयन देश से क्या खास रहेगा?
- मेले में यूरोपियन यूनियन के कुल 13 देश भाग ले रहे हैं। इसमें हंगरी, पोलैंड, डेनमार्क, जर्मनी, पुर्तगाल, फ्रांस, स्वीडन, स्लोवेनिया, ऑस्ट्रिया, ग्रीस, फिनलैंड, लैटविया, साइप्रस और स्वीटजरलैंड शामिल हैं। पांच लिटरेचर प्राइज विनर राइटर यहाँ लोगों के बीच होंगे। इनमें ग्रीस से कालिया पापडाकी, लैटविया से ऑस्वॉल्डस जेबिस, फिनलैंड से सेल्जा आहवा, स्लोवेनिया से जैसमीन प्रीलिह और पुर्तगाल से डेविड मैचोडो शामिल हैं। हाल नंबर-7 में इस दौरान 35 प्रोग्राम भी होंगे।

टोमाज कोजलोवास्की
एंबेसडर, यूरोपियन यूनियन

■ डिजिटल किताबों को लेकर यूरोपीयन देशों में कैसा क्रेज है?
- डिजिटल किताबों को लेकर यूरोपियन देशों में क्रेज है। इसका मार्केट तेजी से बढ़ रहा है। किताबों के संसार में डिजिटल किताबों की हिस्सेदारी 6-7 प्रतिशत है। डिजिटल संसार में किस तरह की किताबें हैं इस बारे में भी लोगों को काफी कुछ नया दिखाने के लिए एक खास वर्कशॉप होगी। इसे यूरोप का सबसे बड़ा पब्लिशर एनटोइन गैलीमार्ड आयोजित करेगा।

■ फेयर को रोचक बनाने के लिए यूनियन देशों के पास कोई खास आकर्षण है?
- मेरे ख्याल से कोई भी यह जरूर जानना चाहेगा कि राइटिंग को किस तरह आजीविका का साधन बनाया जा सके। इस आर्ट को बताने के लिए खास तौर पर राइटर आ रहे हैं। कॉमिक्स के माध्यम से लोगों को किताबों को रोचक बनाने पर एक वर्कशॉप होगी। बच्चों के लिए कई आकर्षण होंगे। यूनियन देशों में सबसे लोकप्रिय फिलहारमोनिक ऑर्केस्ट्रा 11 जनवरी को प्रगति मैदान में खास शो करेगा। हम फेअर में आने वाले लोगों से उनकी पसंद भी जानेंगे ताकि और बेहतर दे सकें।



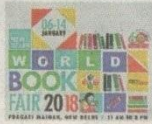
Publication: Dainik Bhaskar

Headline: School children in Uniform, senior citizen and disable will get free entry

Date: Jan 5, 2018

Page: 1

स्कूल यूनिफॉर्म में बच्चों, बुजुर्गों और दिव्यांगों की फ्री होगी एंट्री



1560
स्टॉल लगेंगे किताबों के इस महाकुंभ में

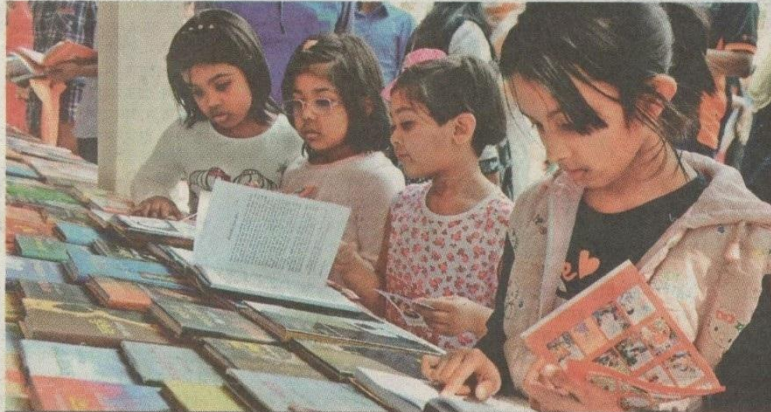
767

देशी-विदेशी पब्लिशर्स करेंगे शिरकत

DB Reporter @ Delhi

प्रगति मैदान में 6 जनवरी से एक बार फिर किताबों का महाकुंभ लगने वाला है। 14 जनवरी तक चलने वाले दिल्ली वर्ल्ड बुक फेयर में स्कूली यूनिफॉर्म में बच्चों, बुजुर्गों, दिव्यांग लोगों की एंट्री फ्री होगी। वहीं 15 साल की उम्र से कम के बच्चों के लिए 20 रुपए और बड़ों के लिए 30 रुपए एंट्री टिकट होगा। खास बात यह कि फेयर में विदेशी किताबों का खूब जलवा रहेगा।

लोगों को देश की 15 भाषाओं के साथ ही 23 विदेशी प्रकाशकों की बेहतरीन किताबें भी पढ़ने का मौका मिलेगा। इनके अलावा यूरोपीय यूनियन के 13 देशों के पब्लिशर्स शामिल होंगे। एक प्रकाशक पाकिस्तान से भी होगा। इस बार पर 32 जाने-माने लेखकों को मेले में बुलाया गया है। ये लेखक यहां आने वालों से मिलने के साथ ही बच्चों को लेखन के टिप्स भी देंगे। नेशनल बुक ट्रस्ट, इंडिया द्वारा आयोजित किए जा रहे इस मेले में बुक लांचिंग, पैनल डिस्कशन, वर्कशॉप, राइटर इंटरव्यू, बच्चों के लिए खास कार्यक्रम, शॉर्ट फिल्म स्क्रीनिंग व लोकगीत-संगीत के कार्यक्रम भी आयोजित किए जाएंगे।



इन बातों को लेकर कुछ होगा खास

- एंट्री टिकट | बच्चों के लिए 20, बड़ों के लिए 30 रुपए
- प्रवेश | गेट नं. 1, 8, 10
- टिकट | ऑनलाइन व दिल्ली के कुछ चुनिंदा मेट्रो स्टेशनों पर
- आपातकालीन स्वास्थ्य सेवा | हॉल नंबर-7
- एटीएम बैंक | हॉल नंबर-7
- खेल घेयर सुविधा | गेट -1
- पार्किंग | मेरव मार्ग पर होगी पेड पार्किंग

ई-बुक्स पर भी रहेगी नजर

देश-विदेश से आने वाले पब्लिशर्स ने ई-बुक्स के प्रचार-प्रसार के लिए खास इंतजाम किए हैं। इन बुक्स की ऑनलाइन बिक्री के लिए लोगों के लिए अलग डिस्कशन रखा है।

अगले साल से निशुल्क प्रवेश

अगले साल से विश्व पुस्तक मेले में प्रवेश निशुल्क होगा। आईटीपीओ के महाप्रबंधक जयंता दास ने बताया कि इस दिशा में कार्य भी शुरू कर दिया गया है। उन्होंने प्रगति मैदान में बनाए जा रहे कन्वेंशन सेंटर के बारे में बताया कि चीन के शंघाई में विश्व का सबसे बड़ा सम्मेलन केंद्र है। प्रगति मैदान का सम्मेलन केंद्र उससे भी बड़ा होगा।

इस बार नेचर है थीम

इस बार नेचर को थीम बनाया गया है। लोगों को पर्यावरण के प्रति जागरूक करने के लिए खास वर्कशॉप्स भी होंगी। फेयर की आयोजक संस्था नेशनल बुक ट्रस्ट इंडिया के चेयरमैन बलदेव भाई शर्मा ने बताया कि इस बार किताबों का संसार थोड़ा छोटा जरूर है लेकिन ज्ञान के भंडार से भरा हुआ है। यहां कई कॉर्नर भी होंगे मसलन, चिल्ड्रेन कॉर्नर, ऑर्थर्स कॉर्नर, बिजनेस टू बिजनेस कॉर्नर, फॉरेन कॉर्नर आदि। हस्तध्वनि थियेटर में सांस्कृतिक कार्यक्रमों का आयोजन किया जाएगा।

‘तीन साल में किताबों की बिक्री में ढाई गुना बढ़ोतरी’

किताबों के इस महाकुंभ में कला-संस्कृति से जुड़े



बलदेव भाई शर्मा

चेयरमैन, एनबीटी

शर्मा से डेली भास्कर ने बात की...

मशहूर लोग भी प्रस्तुति देंगे। इस बीच हॉल में प्रकृति को बचाने का मंत्र, गुरुवाणी व कई भाषाओं में गाने भी सुनने को मिलेंगे। फेअर को रोचक बनाने की दिशा में क्या कदम उठाए गए हैं, इस बारे में एनबीटी के चेयरमैन बलदेव भाई

45 साल से एनबीटी पुस्तक मेले का आयोजन कर रहा है। इस बार इसमें क्या खास रहेगा?

मेले की थीम ही अपनी आप में नहीं है। इसके साथ ही संगीत भी होगा। लोग प्रकृति के नजदीक महसूस करेंगे।

किताबों के प्रति लोगों की रुचि में क्या बदलाव देखते हैं?

लोग किताबें पढ़ रहे हैं। शायद यही वजह है कि एनबीटी की किताबों की सेल में ढाई गुना बढ़ोतरी हुई है। लोग

इन्हें पसंद कर रहे हैं। मेरे हिसाब से लोग अच्छा साहित्य पढ़ना चाहते हैं बशर्ते कि वो सस्ता हो। मौजूदा समय किताबें महंगी हो रही हैं। अब ई-बुक्स के रूप में चीजें सस्ती हो रही हैं।

थीम पर कोई विशेष वर्कशॉप भी होगी? इस बार अनुपम मिश्र को याद करते हुए चर्चा रखी गई है। सुनीता नारायण, चंडीप्रसाद दत्त, प्रमोद भार्गव जैसे पर्यावरणविद भी यहां मौजूद होंगे। हर दिन इस पर खास कार्यक्रम रखा गया है।



Publication: Navbharat Times

Headline: World Book Fair starts from tomorrow

Date: Jan 5, 2018

Page: 2



कल से शुरू हो रहा है वर्ल्ड बुक फेयर

खास
बातें

प्रमुख संवाददाता, नई दिल्ली

6 से 14 जनवरी तक होने वाले 26वें वर्ल्ड बुक फेयर की तैयारियां लगभग पूरी हो चुकी हैं। इस बार मेले में यूरोपीय संप को मेहमान के तौर पर बुलाया गया है। इस फेयर में देशभर के 800 प्रकाशक के अलावा 40 अन्य देशों के पब्लिशर्स हिस्सा ले रहे हैं। पाकिस्तान भी मेले में आ रहा है।

नैशनल बुक ट्रस्ट की तरफ से आयोजित इस मेले में जगह की कमी के चलते इस बार काफ़ी पब्लिशर्स को मायूसी हाथ लगी है। ट्रस्ट के प्रमुख बलदेव भाई शर्मा ने कहा कि पिछले एक महीने से पब्लिशर्स फेयर में हिस्सा लेने के

लिए आग्रह कर रहे हैं। पाकिस्तान समेत करीब 40 देश इसमें हिस्सा ले रहे हैं। ट्रस्ट के एक अधिकारी ने बताया कि पाकिस्तान का चिल्ड्रन पब्लिकेशन्स पुस्तक मेले में हिस्सा ले रहा है।

इस पब्लिशर्स के स्टॉल को भारत में उनके वितरक ही सँभालेंगे। मेले में यूरोपीय संप के 27 देशों के अलावा ईरान, मेक्सिको, जापान, नेपाल, श्रीलंका, संयुक्त अरब अमीरात और ब्रिटेन समेत 40 देश हिस्सा ले रहे हैं। मेले में 1500 से अधिक स्टॉलों पर पुस्तक प्रेमियों को असमिया, बांग्ला, इंग्लिश, गुजराती, हिंदी, मैथिली, मलयालम, मराठी, पंजाबी, ओडिया, संस्कृत, सिंधी, तमिल, तेलगु और उर्दू की पुस्तकें मिलेंगी।

22 देश ले रहे हिस्सा, 14 जनवरी तक चलेगा फेयर
पाकिस्तान का एक प्रकाशक भी होगा शामिल

- मेले का समय सुबह 11 बजे से रात 8 बजे तक होगा
- बच्चों के लिए 20 और बड़ों के लिए 30 रुपये होगा एंट्री टिकट
- 50 से अधिक मेट्रो स्टेशन पर मिलेगा टिकट
- मेले में एंट्री गेट नंबर एक, आठ और 10 से होगी
- वील चेयर की सुविधा गेट नंबर 1 के पास उपलब्ध होगी
- स्कूल ड्रेस में स्टूडेंट्स और सीनियर सिटिजन की एंट्री होगी निशुल्क



Publication: Millennium Post

Headline: World Book Fair: Focus on Environment

Date: Jan 5, 2018

Page: 2

WORLD BOOK FAIR 2018: FOCUS ON ENVIRONMENT

This year's World Book Fair at Pragati Maidan, from January 6 to 14, will be a treat for children and adults alike, with themed pavilions, author's corner and loads of books

PRATISHTHA NANGIA

With 'Environment and climate change' as the theme, this year's New Delhi World Book Fair will host European Union (EU) as the guest of honour country. The fair being held at Pragati Maidan, Delhi from January 6 to January 14 will highlight rich and dynamic European culture and literature. Special pavilions including themed pavilions, foreign pavilions, photo exhibition along with author's corner, workshops and many other events will be there for people. With authors, publishers, illustrators, poets and artists from 13 EU member states and Switzerland participating, this edition promises to be a treat for its visitors. The fair also provides opportunities for collaboration between European and Indian publishers, authors and translators. Antoine Gallimard, Per Anderson, Il. Morin, Laurence Boissiere are some of the 32 well-known authors, publishers and artists from EU who will be participating in this nine-day literary extravaganza. The EU pavilion will be in Hall no. 7. This edition of world fair will include panel discussions, talks, workshops, children's activities along with cultural and musical performances.

Mentioning India as one of the key partners, European Union ambassador Tomasz Kozłowski said, "Literature has the capacity to transcend borders and bring people together while raising important issues and enunciating universal truths. Through this fair, we hope that literary exchange will deepen and broaden our cultural ties." As per the theme, special attention will be given to environmental issues like climate change, global warming, and water pollution in order to



protect the environment for a better future. On this note, Kozłowski added, "The collaboration is all the more important as the theme of 'Climate change and Environment' is of high priority for both EU and India. Through the various discussions and events, we will be creating awareness amongst the general public and would be supporting individual and social action which is necessary to bring positive change."

The theme pavilion will be in Hall 7E, where experts would discuss over the ways through which environment can be saved from further deterioration. The pavilion will have an International Rights exhibition of nearly 500 titles published in English, Hindi, and other Indian languages which will cover various genres like autobiographies, memoirs, travelogues, creative literature, etc.

Along with EU members, more than forty countries including Canada, China, Spain, and United Kingdom and International agencies like UNESCO will also participate.

At the Children's pavilion (Hanger near 7H), a number of activities like seminars, storytelling sessions, workshops on creative writing will be organised by National Center for Children's Literature, a wing of NBT to promote reading habits amongst children and young adults. Well-known children authors like Dinesh Chandra will interact with children.

Some of the well-known writers, both popular and critically acclaimed like Ruskin Bond, Fakshanda Jalil, Seema Mustafa among others will engage in lively banter with visitors at the author's corner. There will be five special author's corner which includes Reflections (Hall 11), Con-

versations (Hanger over the lake), International Events Corner (Hall 7A), Lekhak Manch (Hall 12-12A), and Sahitya Manch (Hall 9).

This year, nearly 800 publishers from across the country in different languages including Assamese, Bangla, Gujarati, Hindi, Marathi, Malayalam, Marathi, Odia, Punjabi, Sanskrit and Urdu will display books at more than 1500 stalls at the Fair. Also, CEO Speak Publishers Forum will be included in the B2B session.

For visitors, timings will be 11 am to 8 pm for all the nine days. For entry to the book fair, tickets of denomination Rs 20 for children and Rs 30 for adults are available at Pragati Maidan gate numbers 1 and 10. Tickets are also available online and at selected metro stations. Moreover, entry gates for the fair will be gate 1, 8A and 10.



Previous year's photographs by Ramesh Sharma





Publication: The Statesman

Headline: The Book Fair begins with message for Environment

Date: Jan 7, 2018

Page: 1

Book fair begins with message on environment

ABHJEET C LORENC
NEW DELHI, 6 JANUARY

The 26th World Book Fair India was inaugurated on Sunday at Pragati Maidan by Union HRD Minister Prakash Javadekar through a video link on Saturday. The European Union is the partner country this year and the EU Ambassador to India Tomasz Kozlowski was the guest of honor. He said "that the footfall of the previous years had encouraged him to help make EU the partner country in 2018."

Speaking on the occasion, ITPO executive director Deepak Kumar said that this year's theme was 'Environment and Climate Change'. Sunita Narain of the Centre for Science and Environment thanked the organisers for choosing such an important subject for this year's World Book Fair.

JL Morin, one of the participating authors from Cyprus and author of climate fiction Nature's Confession, said that through her work she hoped to make climate change a subject with greater mass appeal and make people realise that the earth is the only planet that we have. "We won't have any where else to go if we destroy it so carelessly," he said.

Greek author Kallia Papadaki one of the guest of honours said that "writing is not the most well paying professions and one has to have a passion for it if one wants to pursue it and be ready to face a lot of hardships and rejections".

More than 750 publishers from all over India and around the world



Tomasz Kozlowski and Baldev Sharma during inauguration of World Book fair at Pragati Maidan in the Capital on Saturday

ETIK JAIN

have set up more than 1500 stalls. From big names like Penguin, Harper Collins, National Book Trust to smaller ones like KWPublishers, BK Publications, Divyansh Publications, Delhi Bible Institute, Divya Jyoti Publications, Mohan Law House and many other. Somewhere selling general books, while others catered to a particular topic, like law, military strategy, religion, spirituality etc.

Sharing space with big publish-

ers did not seem to deter the smaller publishers. Neeraj Arora of Divyansh Publication (Lucknow) selling mainly spiritual books candidly admitted that "their footfall was much smaller than the bigger publishers but they had a very loyal customer base and they are happy to cater to their needs".

Likewise, Issac Shaw from the Delhi Bible Institute said, "people do drop by out of curiosity initially but they often find something that

catches their interest and end up buying it".

Dr. Vinay Ahuja, MD Mohan Law House disclosed that "increasing digitisation has not dampened the sale of hard copies of law books as lawyers need them for easy reference". Devendra from Osho Publications, however, observed that reading habits had not really come down, what had come down was the readiness of people to read for long periods. Social media has certainly impacted people's reading habits adversely. But we are hopeful that we will make sales of more than five or six lakh this year". People will be spoilt for choice as there is something for everyone from environment, science and technology, fiction, non-fiction, biographies, children's books, war, course books, competitive exam books you just name it. Shobit and Shweta from Delhi had bought books on finance and banking and technology and some fiction books said, that they would be coming another day as they cover only half the stalls. "On the opening day after a steady start, things picked up and by the end of the day more than 60,000 people had visited and the numbers are only expected to pick up in the coming days", claimed Sanjay Vashishth of ITPO.

The week-long extravaganza will see as many as 30 authors from various EU countries participating in reading sessions, panel discussions and general interactions, so one can hope to witness a whole gamut of events in the days ahead.



Publication: The Pioneer

Headline: New Delhi World Book Fair

Date: Jan 7, 2018

Page: 2

New Delhi World Book Fair

Where: Pragati Maidan, New Delhi

When: January 6 to 14, 2018

The new edition of the New Delhi World Book Fair is back. Organised by National Book Trust (NBT), under Ministry of Human Resource Development in association with India Trade Promotion Organisation, the theme for this year is 'Environment and Climate Change'. It focuses on environment issues like climate change, global warming, and water pollution. European Union was Guest of Honour



Country for this year's book fair. Apart from the European Union, the fair will also see participation from other countries like Egypt, Mexico, Nepal, Sri Lanka, UAE, Britain and others. Only one Pakistani publisher would be participating in the event. The annual book fair will see around 800 publishers from across the country in different languages.



Publication: Dainik Bhaskar

Headline: Day 1 was special for attraction; Bhaskar spoke to the renowned writers at World Book Fair

Date: Jan 7, 2018

Page: 1

पहले दिन विदेशी लेखक खास आकर्षण रहे, भास्कर ने की दो बेस्ट सेलर राइटर्स से खास बात हर उम्मीद में है एक कहानी: कलिया नावेल से खोले बैंकिंग इंडस्ट्री के राज



फॉरेन एक्सचेंज ट्रेडर से ऑथर बनी 29 साल की कलिया पापडाक्की अब दो फिल्मों के लिए स्क्रीन प्ले भी लिख रही हैं। ग्रीस की रहने वाली पापडाक्की को उनकी डेडवूड्स किताब के लिए यूरोपियन यूनियन 'ग्राहज फॉर लिटरेचर 2017' से नवाजा जा चुका है। दिल्ली में चल रहे वर्ल्ड बुक फेयर में शिरकत करने पहुंची पापडाक्की दिल्ली में नई पटकथा की तलाश में हैं। उन्होंने इस फेयर और अपने बारे में बताया भास्कर को

बुक फेयर में आपको कई इंडियन ऑथर से भी मिलने मौका मिलेगा। किन इंडियन ऑथर की आप पढ़ती हैं और नया पसंद करेंगी?

इंडियन राइटर्स की किताब भी खूब पढ़ना पसंद करती हूँ। इनमें अमिताभ घोष, दुष्यंत लाला की इंटरप्रेटर ऑफ़ हावीय, सलमान रुश्दी शामिल हैं। भारतीय फिल्मों भी बड़ी प्यार हूँ। कुछ कुछ होना है, दीपा मेहता की र जैसी फिल्में देखी हैं। अब दिल्ली में हूँ तो कुछ सें भी देखूंगी।

डेडवूड्स लिखने की इंस्पाइरेशन कहां से मिली?

उत्तर- मैं शुरू से ही राइटर बनना चाहती थी। करियर के हिस्सेब से परेड्स ने अमरीका में एकोनॉमिक की पढ़ाई के लिए भेजा। इस दौरान मैंने जाना कि दुसरे देश में बहुत उम्मीद लेकर बस जाने वाले लोगों का दर्द क्या है। डेडवूड्स का मतलब ही शोरी पर जमी वो बर्फ के फ्लैक्स हैं जो पलक झपकते ही गायब हो जाते हैं।

ऑथर बनने के सफर में सबसे मुश्किल भा दौर कब रहा?

उत्तर- किसी चीज की शुरुआत आसान नहीं होती। दस साल पहले जब मैंने अपने दिल की सुनते हुए कलम को थामा तो मेरे लिए ये सफर क्लिकुल नया था और मुश्किल भरा था। चूंकि मैं फॉरेन एक्सचेंज ट्रेडर रही इसलिए फाइनेंस की दिक्कत नहीं थी। पहली किताब 2011 में आई एथेंस पोलिस को ठीक-ठाक रिस्पॉन्स मिला, फिर डेडवूड्स लिखी जिसने मुझे राइटर की दुनिया में स्थापित किया। दो फिल्मों का स्क्रीन प्ले भी किया है। इनमें कल्लों विबाडी और ने जर्मन शामिल है।

लिखने की शुरुआत करने में तो एक चीज जो सबसे ज्यादा तकलीफ देता है?

उत्तर- हंसते हुए, किताब का पहला खाली पन्ना। दाअसर जब लिखने की शुरुआत की जाती है, तो कई बार अपने मन में एक बुद्ध छिड़ सा जाता है। ऐसे नहीं, ये नहीं, ये अच्छा नहीं, ओ ये तो पहले वाले जैसा है... जैसे तयाम स्वास्त-जवाब मन में चलने लगते हैं। उससे जीत कर जब उगलियां पेन थामती हैं, तो फिर से खाली पन्ना।



अमरीकी राइटर जे एल मोरिन वर्ल्ड बुक फेयर की थीम एन्वायरमेंट एंड क्लाइमेट चेंज को परफेक्ट मानती हैं। अपने बेस्ट सेलर 'नेचर्स कंफेशन' जो कि एक साइंस फिक्शन है, के बारे में बताती हुई मोरिन कहती हैं कि साइंस के कई रहस्यों को क्लिचस्प तरीके से कहानी में बुना जा सकता है। एक्सेरीमेंट करने से राइटिंग भी इंटरस्टिंग हो जाती है। अमरीकी राइटर जे एल मोरिन ने अपने किताबों की खास एक्जिबिशन लगाई है। इन्होंने अपने आगे प्रोजेक्ट पर बात करते हुए बताई कुछ स्पेशल बातें

दिल्ली में पहली बार आई?

दिल्ली में भी पहली बार आई हूँ। जैसा सोच रही थी कि यहां कम ठंड होगी ऐसा नहीं था। साइप्रस की तरह यहां ठंड है। कई बातें सुनी थीं, कि यहां पॉल्यूशन है, खाने पीने का खास ध्यान रखना है। यहां के राइटर से भी मिलना है।

फॉरेन एक्सचेंज ट्रेडर से राइटर बनने का साहस कैसे जुटा पाई? उत्तर- सच कहा, राइटर बनने के लिए साहस तो चाहिए ही। मेरी किताबों का बेस्ट सेलर होने के सफर ने मुझे फुल टाइम राइटर बनने का हौसला दिया। यह तो सच है कि अगर आपको कोई पढ़ेगा नहीं तो आपको पब्लिशर्स पैसा देगे नहीं। इसलिए मैं लकी हूँ कि मेरी पहली किताब 'ट्रैवेलिंग लाइट्स' भी एक बेस्ट सेलर रही।

आपकी किताब 'ट्रैवेलिंग लाइट्स' और 'नेचर्स कंफेशन' अलग-अलग कैटोरी से हैं। ये ट्रॉजिसन कैसे हुआ?

उत्तर- फॉरेन एक्सचेंज ट्रेडर होने के नाते मुझे इस फील्ड के राज पता थे। सीक्रेट को मैंने धीरे-धीरे अपनी कहानियों में बुनना शुरू किया। तब मुझे यकीन नहीं था कि ये कोशिशों मुझे एक दिन स्थापित राइटर बना देंगी। खैर मैं बैंकिंग इंडस्ट्री के थोखों और राज को लोगों के सामने एक फिक्शन के तौर पर रखा। लोगों ने इसे खूब पसंद किया। मेरी इंग्लिश की टीचर ने मुझे प्रेरित किया। बस एक बेस्ट सेलर ने ज़िंदगी बदल दी। रही बात साइंस फिक्शन नेचर्स कंफेशन की तो यह क्लिकुल अलग क्षेत्र से है। इसमें साइंस से जुड़े राज को कहानी में बुना है। मेहनत तो लगती है लेकिन ऐसा कुछ भी नहीं जो आप नहीं कर सकते।

आपकी आने वाली किताब एक इको थ्रिलर है, वो कैसे?

उत्तर- जब मैंने अपनी पहली किताब 'लव ट्राइंगल इन जापान' लिखी थी, तो लोगों ने अच्छे रिव्यू नहीं दिए थे, लेकिन जब मैंने पहली बेस्ट सेलर किताब लोगों पढ़ाई, तो उनका नज़रिया बदल गया। तो नज़रिया तो बदलता रहेगा। आने वाली किताब एक इको थ्रिलर है, 'लव आईड'। इसमें रोचक तरीके से एक ऐसे इंसान को कितना बनाया है जो पार का भूखा है।



Publication: The Statesman

Headline: EU guest of Honour at World Book Fair

Date: Jan 8, 2018

Page: 13

EU 'Guest of Honour' at World Book Fair

EUROPEAN UNION

KUNAL ROY

Presenting an opportunity for book lovers to take a deep dive into the rich European literature and culture, the World Book Fair 2018 is hosting a delegation from the European Union as the Guest of Honour. Currently underway at the Pragati Maidan, the nine-day literary extravaganza is witnessing participation from over 32 well-known authors, publishers and illustrators from the EU. The EU along with its participating member states will organise over 35 events, comprising book readings, workshops for children, debates, panel discussions, book launches, poetry and translation slams.

Elaborating about EU's participation, Tomasz Kozlowski, Ambassador of the European Union, said, "We are delighted to partner with the National Book Trust for this year's World Book Fair as Europe and India have a very rich and old literary tradition. Literature has the capacity to transcend borders and bring people together while raising important issues and enunciating universal truths. Through this fair we hope that the literary exchange will



Tomasz Kozlowski, Ambassador of the European Union

deepen and broaden our cultural ties further."

He said, "The collaboration is all the more important as the theme of Climate Change and Environment is of high priority for both EU and India. We are cooperating closely in areas like renewable energy, waste management, air and water quality,

sustainable habitats and smart cities. Through the various discussions and events, we will be creating awareness among the general public and would be supporting individual and social action which is necessary to bring about positive change."

Well-known European publishers, authors and illustrators participat-

ing in the New Delhi World Book Fair include Antoine Gallimard, Anne-Solange Noble, Judith Becqueriaux, David Foenkinos and Fabrice Piault from France; Jukka Wieslander and Per Andersson from Sweden; Manica Musil, Evald Flisar, Dr. Zmago Šmitek, Ivo Svetina, Andrej Hočvar from Slovenia; Norman Ohler and Annemarie Blumenhagen from Germany; Dr Magdalena Sikorska, Ola Woldaska-Pociska (Illustrator), Maria Puri and Jakub Maecki from Poland; Csilla Gevai and Andras Kocsis from Hungary; Palle Schmidt from Denmark; José Luís Peixoto from Portugal; JL Morin, Evridiki Papadopoulou and Jeanie Keogh from Cyprus, Dorothea Nürnberg from Austria and Laurence Boissiere from Switzerland.

Five winners of the EU Literature Prize are also participating at the event and conducting creative workshops. They are: Kallia Papadaki (Greece), Osvalds Zebris (Latvia), Selja Ahava (Finland), Jasmin Frelih (Slovenia) and David Machado (Portugal). Besides the literary activities, visitors will also be able to also enjoy performances by Bohuslav Martin Philharmonic Orchestra from the Czech Republic and the Danish Jazz group.



Publication: Dainik Bhaskar- Delhi Bhaskar

Headline: Narrating serious stories with a lighter twist

Date: Jan 8, 2018

Page: 1



इंटरव्यू डाविड फोइन्किनोस

गंभीर कहानी में मजाकिया तड़का है मेरा स्टाइल

फ्रेंच राइटर और डायरेक्टर डाविड फोइन्किनोस के नॉवल अकेलापन के अंधेरे में मजाहिया जुगनू की चमक समेटे रहते हैं। हालांकि उनकी शख्सियत मिलनसार फ्रेंच लेखक की छवि को मजबूत करती है। हमने उनकी किताबों और फिल्मों के बारे में उनसे की बात...

Q कौन सी नई किताब लेकर इस बार फेयर में हैं?

इस बार शैरलोट और डेलिकेसी के साथ यहाँ आया हूँ क्योंकि फिलहाल यही अंग्रेजी में उपलब्ध हैं।

Q क्या खासियत है इन किताबों की?

दोनों ही किताबें किसी खास कैरक्टर की जिंदगी में झाँकने का मौका देती हैं। मेरा लिखने का तरीका मजाहिया है। गंभीर कथानक के बीच यह अंदाज लोगो को पसंद आता है।

Q आपकी किताबों पर मशहूर फिल्में भी बनी हैं। क्या आपने सिनेमा के हिसाब से किताबें लिखी हैं?

मैं किताबें लिखते वक्त यह कतई नहीं सोचता कि इस पर फिल्म बनेगी। अक्सर पढ़ने के बाद प्रड्यूसर मेरे पास आते हैं।

Q आप एक लेखक के तौर पर फिल्मों में कितने इनवॉल्व होते हैं?

अब तो मैं डायरेक्शन भी करता हूँ। इस हिसाब से मेरा डबल रोल है। बस प्रड्यूस नहीं कर रहा क्योंकि उतना पैसा नहीं है।

Q मशहूर एक्ट्रेस ऑड्रे तातू को डेलिकेसी में लीड रोल के लिए कैसे मनाया?

वह मशहूर होने के साथ ही काफी चूजी भी हैं। एमिली ने उन्हें दुनिया भर में प्रसिद्ध कर दिया। लेकिन मेरी किताब पढ़ने के बाद वह फौरन राजी हो गई। वह साल में सिर्फ एक फिल्म करती हैं इस लिहाज से यह मेरे लिए काफी बड़ी बात है।



Publication: The Hindu
Headline: In the World of words....
Date: Jan 9, 2018
Page: 5

In the world of words...

From importance of global themes to concerns related to translation, different strands of literature came together during an engaging discussion at the ongoing World Book Fair

YASHI SHUKLA

The ongoing World Book Fair in Pragati Maidan warmed up this past Sunday with an engaging discussion called "Lazy Sunday of Literature". It saw the participation of best-selling French author David Foerkinos whose book "La délicatesse" has been translated in Hindi as "Nazakat" by Prabhat Ranjan. France is also the focus country at this year's edition.

Along with Foerkinos, a host of European authors were also present at the event. The discussion ranged from analysing the common global themes to the adaptation of their works as films. Discussing the common global themes, Foerkinos impressed upon the need to write on climate change,

Foerkinos said that it was incumbent upon writers and artists to familiarise people about the dangers of climate change. He further added that India and France were committed to the protection of climate.

Foerkinos said that writing something which could suit the world audience is easier said than done especially when the readers world over receive the work differently. Talking about the adaptation of his another book "The

The central issue of 'Nazakat' is uncertainty and fragility of human lives, which is a very universal idea

PRABHAT RANJAN

Erotic Potential of My Wife" into a film, the author said, "German readers found it sweet, whereas the film made Spanish readers inquisitive enough that they started asking questions about my personal sex life (laughs). The most strange were the people of Japan who did not laugh at all during the screening of the film but they told me later that they found it very hilarious. This made me conjecture that perhaps Japanese don't laugh publicly."

German author Norman Ohler, writer of "Blitzed: Drugs in Nazi Germany", a historical non-fiction, was also a part of the discussion. Dwelling upon the global themes he said that he found it very interesting to know



Addressing concerns: David Foerkinos Foerkinos says writers and artists should familiarise people about the dangers of climate change. *SPECIAL ARRANGEMENT

the implications and influences of the Second World War on different countries as it was a conflict which hardly left any country untouched.

Reading from the book, he underlined a meeting between Adolf Hitler and Mussolini in July 1943, where Mussolini could not utter a single word during the meet-

ing as Hitler kept speaking non-stop under the influence of a drug. He highlighted the fact that contrary to popular belief, the Nazi leader was a drug addict who would consume drugs to attain an euphoric state.

Agreeing to the fact that writers world around have an inherent fear of losing the

essence of their work in the process of translation and adaptation of their works, the panellists said the confidence in the translator is paramount. Austrian author Dorothea Nurnberg, who is known for her poetry cycles, "Consciousness in Becoming" added that it is only a poet who can translate poe-

try, as the genre involves metaphorical understanding of the original poem which a non-poet may find difficult to deal with.

Seconding the observation of Nurnberg, Ranjan said, "Translating a novel is always easier than translating a poem as nuances of the poetry get lost in the process of translation." He further said that internet and technology has made it far easier for translators to translate. "I relied on Google and YouTube to translate some of the French phrases." He maintained that the context and issues of the novel also matter a lot. "The central issue of 'Nazakat' is uncertainty and fragility of human lives, which is a very universal idea. Francoise, all of a sudden, dies in a road accident leaving his wife pining for her loss. This uncertainty is part and parcel of human lives all around the world."

Asked if Foerkinos felt satisfied with the translation of his work, Ranjan said, "Absolutely, he actually wants me to translate another book of his as the sales of 'Nazakat' were pretty good last year."



Publication: Dainik Jagran

Headline: Hindi Literature in Demand- EU mention

Date: Jan 9, 2018

Page: 2

आयोजन

प्रगति मैदान में चल रहे विश्व पुस्तक मेले के तीसरे दिन पुस्तकों प्रेमियों की काफी भीड़ रही। इनमें हिंदी साहित्य को चाहने वालों की संख्या अधिक रही।

शान से लहरा रहा है हिंदी साहित्य का परचम

राज्य ब्यूरो, नई दिल्ली

सप्ताह का पहला दिन (सोमवार) होने के बाद भी विश्व पुस्तक मेले का तीसरा दिन गुलजार रहा। पुस्तकों का गोमाच बरकरार है और इस बीच हिंदी साहित्य का परचम भी शान से लहरा रहा है। अंग्रेजी के साहित्य प्रेमी तो यहां मौजूद हैं ही लेकिन हिंदी के साहित्य प्रेमी यहां बहुत बढ़त बनाए हुए हैं।

हिंदी प्रकाशकों से मिली मुद्रुला सिन्हा : गोवा की राज्यपाल व वरिष्ठ लेखिका मुद्रुला सिन्हा सोमवार को पुस्तक मेला पहुंचीं तो हिंदी प्रकाशकों से खासतौर पर मिलीं। उन्होंने प्रकाशकों से पाठकों के रखान के विषय में पूछा। प्रभात प्रकाशन के प्रभात कुमार और सामयिक प्रकाशन के महेश भारद्वाज के साथ उन्होंने हिंदी साहित्य पर चर्चा भी की।

अंग्रेजी पुस्तकों की लग रही सेल : मेले में अंग्रेजी साहित्य के लिए सेल लगना भी आकर्षण का केंद्र है। कई स्टालों पर पिक एनी नॉवल - 100 रु. की तख्ती लगी देखी जा सकती है।

जानी मानी लेखिका अल्पका सिन्हा कहती हैं,

उपभोक्तावादी संस्कृति में सेल अब आकर्षण का केंद्र बनने लगी है। किताबघर प्रकाशन के सत्यव्रत कहते हैं, पुस्तक मेले में 20 से 40 फीसद की छूट अमुमन हर प्रकाशक देता है। लेकिन अंग्रेजी प्रकाशक कई बार पाठक को खींचने के लिए इस तरह की सेल भी लगा देते हैं।

विदेशी भी दिखा रहे हिंदी साहित्य में रुचि : हिंदी साहित्य में विदेशी भी खासी रुचि दिखा रहे हैं। वाणी प्रकाशन के संचालक अरुण माहेश्वरी ने बताया कि शायरी, कविता, उपन्यास, दलित साहित्य व सामाजिक विषयों की पुस्तकों के प्रति ज्यादा रुझान दिखाई पड़ता है। उन्होंने बताया कि कई पुस्तकों को विदेशी भाषाओं में प्रकाशित करने के लिए विदेशी प्रकाशक उनके कॉपीराइट भी लेने को उत्सुक हैं।

यूरोपीय संघ के राजदूत ने भी माना हिंदी साहित्य का लोहा : राष्ट्रीय पुस्तक न्यास और फिक्की के सहयोग से सीईओ स्पाक: एक प्रकाशन मंच कार्यक्रम में यूरोपीय संघ के राजदूत टीमाश कोजलोव्स्की ने स्वीकार किया हिंदी पुस्तकों के प्रति दुनिया भर के पाठक आकर्षित हो



प्रगति मैदान में चल रहे विश्व पुस्तक मेले में हिंदी पुस्तकों की स्टाल पर पुस्तक प्रेमियों की भीड़। ध्रुव कुमार

रहे हैं। यहां के वैदिक ग्रंथों का भी विभिन्न भाषाओं में अनुवाद हो रहा है। इस दौरान केंद्रीय मानव संसाधन विकास राज्यमंत्री डॉ. सत्यपाल सिंह ने भी प्राचीन भारतीय साहित्य, अज्ज्ञात और सामंजस्य के संदेश को पूरे विश्व तक पहुंचाने का आवश्यकता पर बल दिया।



Publication: Navbharat Times

Headline: From Smart phones to books – Trend changed

Date: Jan 9, 2018

Page- 7





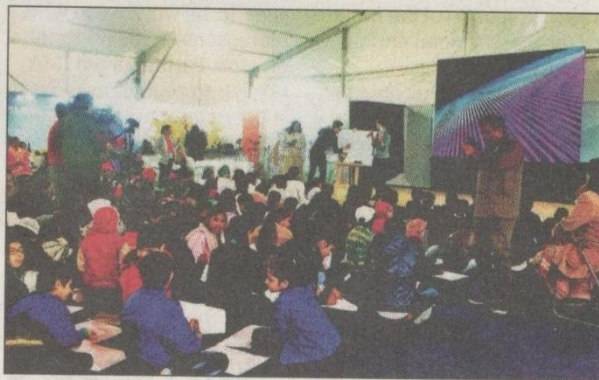
Publication: Absolute India

Headline: World Book Fair uniting and delighting the kids

Date: Jan 9, 2018

Page- 3

World Book Fair uniting and delighting kids



Simrran Gill | New Delhi

The city's young minds have been the happiest and brightest with the New Delhi World Book in place. From an array of books for children of all age groups, the first day of the mega event saw a full house in the kids section.

The National Book Trust from the very beginning has been emphasizing on the significance of inculcating reading habits amongst kids. In order to initiate and promote the same the children's pavilion is located in the hangar near hall number 7.

The hangar has a fully

fledged exhibit including books related to academic curriculum as well as other reads including fiction as well. The most thoroughly enjoyed sessions were the live story telling sessions for the kids both by foreign and Indian speakers.

These live sessions give kids a chance to interact with fellows their age belonging to different spectrums of the society and their ease of making friends could give even adults a complex.

The fair on the first day itself hosted a number of children from various public as well as private schools.

In order for the kids to have a fun filled Sunday, many the rush Another interesting aspect has been the fact that even kids from EU states were a part of these sessions and were seen enjoying themselves thoroughly.

The European Union will also be hosting workshops on comics and other interactive sessions for the young minds.

The EU ambassador in his speech at the inaugural emphasized the need for the younger generation to read while he also expressed how elated he was to see school children turn out in such great numbers the first day itself.

In order to promote and encourage kids to read, the Book Fair has kept the entry ticket for kids at Rs. 20 and those in school uniform will be given free entry.

Other than the various ongoing activities children can await Ruskin Bond on January 14 and group songs, cultural presentations, nukkad natak as well as various workshops.



Publication: The Indian Express

Headline: Word Play

Date: Jan 10, 2018

Page- 4

Print:



A photograph showing a panel discussion at the New Delhi World Book Fair. Several people are seated at a long table in front of a backdrop that reads "EUROPEAN UNION" and "BOOKS FROM EUROPE".

Word Play

A DISCUSSION on "Publishing in the Digital Age", at the ongoing New Delhi World Book Fair at Pragati Maidan, looked into the changes that publishers and readers are experiencing due to fast-paced technological advancements. Antoine Gallimard, CEO of the French publishing house, Madrigall Group, and Bipin Shah, CEO of Mapin Publishing, were in a conversation moderated by Fabrice Piault, editorial director of the French magazine *Livres Hebdo*, on Monday. While both believed that the physical copy trumped the e-version, they agreed that technological advancements have to be embraced. One of them being augmented reality, which offers an option to view videos or listen to an audio to experience the text differently. The panel also discussed digitising out-of-print and rare books, and the impact of GST on the publishing industry.

SARANYA CHAWLA



Publication: Dainik Jagran

Headline: World Book Fair Today- Listings

Date: Jan 10, 2018

Page: 4

विश्व पुस्तक मेले में आज

साहित्य मंच (हॉल नं. 8)

- गहमरी वेलफेयर सोसायटी की ओर से गोपाल राम गहमरी एवं साहित्य सरोज पत्रिका पर चर्चा, सुबह 11 से दोपहर 12.30 बजे तक।
- बोधि प्रकाशन की ओर से 'प्रेम ज्ञान के दीप जलाएं, बचे रहेंगे रंग' एवं 'डीएनए', 'नाटक' पुस्तकों का लोकार्पण तथा चर्चा, दोपहर 12.45 से 2.15 बजे तक।
- प्रेरणा मीडिया निपुण्य संस्थान नोएडा द्वारा 'भारत में दूरस्थ शिक्षा की आवश्यकता' विषय पर व्याख्यान, दोपहर 2.30 से अपराह्न 4 बजे तक।
- दिल्ली पब्लिक लाइब्रेरी की ओर से कवि सम्मेलन, अपराह्न 4.15 से शाम 5.45 बजे तक।
- एसोसिएशन ऑफ मीडिया एजुकेटर एंड प्रोफेशनल की ओर से 'क्रॉस ऑनरशिप : एक समालोचना' विषय पर चर्चा, शाम 6 से 7.30 बजे तक।

थीम मंडप (हॉल नं. 7 ई)

- पंजाबी अकादमी के सहयोग से गुरु ग्रंथ साहेब से पर्यावरण संबंधी शब्द गायन, सुबह 11.30 से दोपहर एक बजे तक।
- यूरोपीय संघ की ओर से 'जलवायु कूटनीति' पर परिचर्चा, दोपहर 2 से 3 बजे तक।
- कामाख्या ग्रुप दिल्ली की ओर से प्रकृति और पर्यावरण पर नृत्य प्रस्तुति।

लेखक मंच (हॉल नं. 12-12 ए)

- विश्व हिंदी साहित्य परिषद् की ओर से काव्य पाठ, सुबह 11 से दोपहर 12.30 बजे तक।
- सामयिक प्रकाशन की ओर से योगिता

यादव के उपन्यास 'खाहिशों के खांडवन' और आकांक्षा पारे काशिव के कहानी संग्रह 'बहतर घड़कनै, तिहतर अरमान' का लोकार्पण, दोपहर 12.45 से 2.15 तक।

- कलमकार दिल्ली की ओर से साहित्य और पर्यावरण विषय पर परिचर्चा, दोपहर 2.30 से शाम 4 बजे तक।
- वाणी प्रकाशन की ओर से '21वीं सदी में साहित्य के सामाजिक सरोकार' विषय पर परिचर्चा, अपराह्न 4.15 से शाम 5.45 तक।
- गुंज संस्था की ओर से नए पुराने कवियों का कविता पाठ, शाम 6 से 7.30 बजे तक।



Publication: Millennium Post

Headline: Mamma moo marks 20 years in Hindi

Date: Jan 10, 2018

Page: 2

Mamma Moo marks 20 years in Hindi



Jujja Wieslander, Swedish author, along with H E Klas Molin, Ambassador of Sweden to India, at the book launch

PRATISHTHA NANGIA

DELHI WORLD Book Fair witnessed a memorable event as the Hindi translations of three famous Swedish books were launched at the children's pavilion.

The books that were released included 'Mera fart Mamma Mu' (Aur Tej Kajari Gaay) and 'Krakansager INTE' (Kaava bola Na), both written by Jujja Wieslander along with 'Kalle Och Elsa' (Kittu aur Ila) by Jenny and Jesus Verona, thereby marking 20 years of Mamma Mu in Hindi.

Mamma Moo, a series about the 'cow who talks', is widely loved by children and has been translated into over 30 different languages. The series has ten books, out of which, eight are available in India in Hindi and two in English. "I am looking forward to New Delhi Book Fair and see children enjoy the new books about Mamma Moo and Crow. A&A Book Trust is now releasing number seven and eight in the series. The books have been translated into more than 30 languages and I hope they will translate it into other Indian languages as well," said Jujja Wieslander, the author.

Though the character has evolved with changing times, yet remained the same. Many books, when translated, tend to lose their essence and might not have the same impact. However, it's not the case with Mamma Moo as kids still enjoy everything that it offers. Speaking of the same, the author said, "I don't have control over translation. I hope that the translators are good. There are not many Hindi-Swedish people so the books have to be translated from English."

Wieslander further elaborated, "Fiction is a language of children. Children can relate more to fictional characters and learn from them." That is the focus in Mamma moo series.

"Swedish Children's books in Hindi are not new to India. This year, we are celebrating 20 years of Mamma Moo in Hindi," informed H E Klas Molin, Ambassador of Sweden to India, while talking about the familiarity of the series. "Children's literature is very close to our hearts, with many strong characters embodying the rights and possibilities of every child. They enable us to talk about both fun and difficult subjects in a natural and approachable way."



Publication: The Pioneer
Headline: A Whirlpool of Words
Date: Jan 11, 2018
Page: 13

Counted among the best emerging writers from Europe, David Machado feels that creative liberty can be justified when one is not restricted to any particular genre. "I have not only read books on various subjects but have also penned experimental literature — from Children's book, drama to short stories. I always try to put myself in the shoes of my characters, trying to see when and how they would react to certain situations." He is familiar with the works of Indian authors — Salman Rushdie and Arundhati Roy. He emphasised, "The authors who have been my inspiration keep on changing as time goes by. In my early 20s, South American authors exposed me to magic realism. Contemporary writers have an intrinsic relationship with the world which interests me."

Machado, an acclaimed Portuguese writer was in the city for a discussion — *Lazy Sunday of Literature* along with 11 authors from nine countries at the World Book Fair. The Pragati Maidan ground was brimming with young readers eager to know the stories of European writers. For Machado, it was a fulfilling experience to meet people interested in his work belonging to a far-away land.

Author of various novels like *O Fabuloso Teatro do Gigante* (The Fabulous Theater of the Giant), *Deixem Falar as Pedras* (Let Talk the Stones) and *Índice Médio de Felicidade* (Average Index of Happiness). He has also penned some children's books such as *Os*

A whirlpool of words

DAVID MACHADO has a curious mind with a philosophical perspective and an unorthodox way of looking at life and the mysteries surrounding it. By RAMYA PALISETTY



Quatro Comandantes da Cama Voadora (The Four Commanders of the Flying Bed), *Um Homem Verde num Buraco Muito Fundo* (A Green Man in a Deep Hole), *A Mala Assombrada, Parece Um Pissaro* (The Haunted Poem) and *Acho Que Posso Ajudar* (Looks Like a Bird and I Think I Can Help). Machado tends to incorporate endless perspectives in his work. "During my childhood, I used to read a lot and imagine my own stories". Having a degree in Economics from Lisbon School of Economics and Management, the journey towards becoming a writer came naturally to Machado as he was always engrossed in books. "For a while, I liked studying the world through economics,

politics and social studies. But after a certain point, I decided to pursue writing professionally."

Talking about one of his books, *The Shelf Life of Happiness* translated by Hillary Locke, he disclosed, "I was always puzzled by questions like what makes an individual happy? Why are some people unhappy and why do I feel happy?" The protagonist, in the book, Daniel, goes through rough times over and over again due to struggling circumstances. He loses his home and job, the wife and kids move away, the car is severely damaged and he finds himself living in his old abandoned office building. The intention

behind it was to see what would break the character and push him into an abyss. The story's backdrop is weaved around Portugal's economic crisis (2010-14) while it focuses on self-realisation and how hope can fuel the soul for survival. It compels the reader to look into their lives, be grateful for it and feel a sense of joy.

Machado feels that happiness is the way one feels satisfied and content with what life bestows them. Said he: "You can be miserable because you are leading a dead life and things are not working in your favour but it is not an obligation to feel this way as you have everything you need." But people in the modern era always want more than they actually have. Desire complicates the way you view the society. "Accepting and acknowledging the fact that you may not get everything you wish for makes it easier. It is not a bad trait to be satisfied and content," added Machado.

The themes for his forthcoming ventures are still being conceptualised. "I would want to write about the passage of time and memories in context of how today is different from 20 years ago and what has happened for this moment to arrive."

Machado is inclined towards writing about terrorism which is prevalent in the society. "This subject worries as well as fascinates me. The events following an attack have immense consequences on a common man. He is unable to escape the fate decided by the lawmakers of the country and thus suffers in silence. The fear and prejudices engulf him into a vortex of despair and it is still a mystery of what keeps them going each and every day."



Publication: The Statesman

Headline: EU Author hog the limelight on fifth day of book Fair

Date: Jan 11, 2018

Page: 3

EU authors hog the limelight on fifth day of book fair

ABHIJEET C LORENG
NEW DELHI, 10 JANUARY

On the fifth day of the World Book Fair, talks by authors from European Union (EU) were a big draw. They talked about their books and shared secrets of writing an effective story and their inspirations. Kallia Papadaki from Greece talked about using words 'economically' to tell a story especially when writing for films.

Jasmin B Frelih from Slovenia, winner of the European Prize for literature, shared his fears about the homogenisation of the world which will eventually lead to the demise of globalisation in his book 'In Half'. Osvalds Zebris from Latvia is part of a group of writers writing a series covering Latvian history in the 20th century titled 'We.Latvia'. He said, "personal experience is necessary to tell a

story rather than relying only on imagination".

Jeanie Keogh, a Canadian author and playwright based in Belgium, said, "development as we know is just an illusion". Through her short stories and plays she claimed she raised topical issues like women, family, violence, terrorism and environment, to name a few.

David Machado, an economist-turned-writer, in his book 'The Shelf Life of Happiness' shares how the financial crisis of Portugal affected a family and how they struggled to cope with things beyond their control.

Jose Luis Piexoto, one of Portugal's most acclaimed and bestselling contemporary novelist, currently on his fourth visit to India, said he was proud to informed that his books will be translated into Hindi and Marathi. He said "that

his main inspiration comes from his own life in a small village in southern region of Alentejo (Portugal)".

Monica Malhotra, managing director of Malhotra Books Depot (MBD), showcased her company's efforts in spreading knowledge through books, e-learning and robotics which provide kits for children to create different types of machines. Monica said, "we negotiate with schools so that through their smart classroom e-cademy they can reach out to maximum number of students and help upgrade the technical knowledge of both teachers and students".

Sangeet Books caught the eye for its collection of antique books. Owner AL Verma claimed he had books which were more than 150 years old; like full set of John Ruskins's Modern Painters published in 1914. "But

these books don't come cheap. The prices range from Rs 500-25,000," he remarked.

Another major attraction of the day was a talk by environmentalist and Centre for Science and Environment director general Sunita Narian. She believed, "individualising environmental concerns is the only solution to the pending environmental catastrophe that is staring us in the face".

Three Delhi University students, namely Udayan Singh, Vishal and Kartika, said "they come here every year specially to attend 'Meet the Author' which are very insightful and inspiring". Arjun, Amritesh and Manisha, three civil services aspirants said "they love coming to the book fair every year for the sheer variety of books, especially for students".



Publication: The Statesman

Headline: Fair stakes

Date: Jan 11, 2018

Page: 3

Fair stakes

The World Book Fair is bringing a much-needed focus on environment and climate change, reports Kunal Roy

We are taking more from nature than she can actually give us and, therefore, to maintain a balance is the need of the hour. These are the words of Prakash Javadekar, Union minister of human resource development, which he expressed over a video conference while inaugurating the New Delhi World Book Fair 2018.

Climate change is now no longer a doomsday

prophecy but a reality. The concerns are raised even more when newspaper headlines are screaming of threats from world leaders to press nuke buttons rather than engaging in productive talks to save Mother Nature, which is almost on the verge of entering an unwanted catastrophe. Tearing through the darkness caused by the clouds of nuclear arsenal, a ray of hope shone over the National Capital as the

World Book Fair 2018 allowed building a path towards talks, discussions and actions on environment and climate change, which was also its major theme this year.

"It is in India that we are seeing the impact of climate change," said Sunita Narain, director general of Centre for Science and Environment. "The victims of climate change are the marginalised and poor farmers of India." She added that though a

number of programmes are being held but there is a need to translate them to reality.

In times of global warming and climate change, to create better perspectives on the issue, the World Book Fair aimed to generate awareness among the common masses, especially the young ones. "The theme pavilion has been largely made from environment-friendly materials such as bamboo cane, jute, husk, MDF board, eco-solvent digital prints, papier mâché and eco-friendly colours," said Kanchan Wanchoo Sharma, Assistant Director (PR & Exhibitions), National Book Trust, India. "This is an attempt to create an environment friendly society. All the bookshelves, waste-bins, stands, dedicated stalls are completely prepared using discarded waste. We have specially dedicated halls for children, where light will be thrown on the importance of a healthy environment. We have invited eminent per-

sonalities like author Ruskin Bond and singer Malini Awasthi, who will be hopefully sharing their views on the growing perils of climate change. People working towards environment through literature, performances and other means are receiving appreciation and attention from the visitors which is overwhelming."

The main highlights of the exhibition include International Rights Exhibition, of nearly 500 titles on different aspects of environment and climate

change, global warming, industrial pollution and renewable energy, including books for children and young readers. The exhibition has also put up panels and posters from Parampara booklet, which was brought out by the Union ministry of environment, forest and climate change, on the occasion of the 21st session of the Conference of the Parties (COP21) to the United Nations Framework Convention on Climate Change in Paris, showcasing traditional environment-friendly Indian lifestyles.

Apart from these, art work from NBT 2018 Calendar, titled Reading Our Ecosystem: A World of Infinite Inter-dependence, was also showcased at the exhibition. Today, the greatest threat to environment is the belief that someone else would save it and in such times dialogues and actions towards a safer nature undoubtedly become noteworthy.





Publication: Dainik Bhaskar/ Delhi Bhaskar

Headline: Author's View

Date: Jan 11, 2018

Page: 1

फेयर... लेखक के नजरिये से

यूरोपियन यूनियन लिटरेचर प्राइज विनर जसमीन बी फ्रीले ने 'इन हाफ' से लोकप्रियता हासिल की। यह नॉवेल उनकी पहली किताब है और बेस्ट सेलर भी। स्लोवेनिया के रहने वाले जसमीन अब इस किताब को हिंदी में भी पब्लिश कराना चाहते हैं। फेयर को लेकर बोले, मैं इन दिनों शॉर्ट स्टोरीज लिख रहा हूं। इन सभी को इंडिया में पब्लिश कराना चाहता हूं। यहां आने का मेरा मकसद पब्लिशर्स से संपर्क करना भी है।

रस्कन से मिलने की ख्वाहिश

इंटरव्यू

जसमीन बी फ्रीले



Q शुरू से राइटर ही बनना चाहते थे?

मैंने इतिहास की पढ़ाई की थी लेकिन लेखन की तरफ हमेशा रुझान रहा। मेरी टीचर भी मेरे लेखन से प्रभावित थीं। जहां तक प्रेरणा की बात है तो मैंने बचपन में कई किताबें पढ़ीं। तब मैं उनके राइटर के बारे में भी पढ़ता था। उनकी कहानियां इतनी दिलचस्प होती थीं कि मैंने राइटर बनने की ठान ली। आज भी खाली वक्त में मैं दूसरे राइटर की किताबें पढ़ता हूं।

Q आप किस भारतीय ऑथर को पसंद करते हैं?

दिल्ली पहली बार आया हूं, लेकिन यहां के राइटर के बारे में बहुत सुना-पढ़ा है। मैं सलमान रुश्दी का बड़ा फैन हूं और रस्कन बॉन्ड से मिलना चाहता हूं।

Q आप पहली ही किताब से फेमस हो गए। क्या बुरा लिखते समय ऐसा होता था?

मुझे उम्मीद नहीं थी। बहुत खुशी है कि बहुत जल्दी लोकप्रियता मिल गई। नहीं तो लेखकों को काफी समय लग जाता है यह मुकाम हासिल करने में। मैंने 2013 में इन हाफ लिखी थी। इसमें कुछ किरदार सचमुच के हैं तो कुछ काल्पनिक। लेकिन इसे जितना लिखने में आनंद आया, उतना ही शायद लोगों को पढ़ने में भी आया।

कल, आज और भविष्य का किस्सा

'इन हाफ' में गैजेट और तकनीक का कमाल दिखाया है। नॉवेल में कल, आज और आने वाले कल की दुनिया में घटने वाली घटनाओं के ताने-बाने में अलग-अलग तीन किरदार हैं। एक किरदार टोकियो में है। वह परिवार के भरण-पोषण के लिए एक दूर गांव जाता है।

महीनों परिवार से नहीं मिल पाता। दूसरा किरदार आज के युग का है। बताया है कि उसे मोबाइल के जरिए कैसे सफलता मिलती है। तीसरी कहानी न्यूयॉर्क में रहने वाली कवियत्री की है जो नई जेनरेशन के लिए किताबें लिखने की सोचती है।

किताब की कहानी



Publication: Dainik Bhaskar/ Delhi Bhaskar

Headline: Fifth day was dominated by women authors, artists

Date: Jan 11, 2018

Page- 1

पांचवां दिन रहा महिला रचनाकारों के नाम

बुधवार का दिन मेले में महिला रचनाकारों के नाम रहा। एक प्रोग्राम में शुभा राहा ने अंग्रेजी में अपनी कहानी सुनाई तो निवेदिता झा ने मैथिली और हिंदी में कविताएं पढ़ीं। अगर ज्वलंत मुद्दे की बात की जाए तो कथाकार तबस्सुम फातिमा की 'हिजाब' पर लिखी कहानी रही। कार्यक्रम की अध्यक्षता नासिरा शर्मा ने की। थीम पवेलियन में डॉ. सुनीता नारायण ने अपनी किताब 'कॉन्फ्लिक्ट ऑफ इंट्रेस्ट' पर चर्चा की। किताब में उन्होंने देश में ग्रीन मूवमेंट चलाने को लेकर किए गए संघर्ष की कहानी लिखी है। वहीं लेखक मंच में अकांक्षा पारे की किताब 'स्वाहिदों के खांडव वन' और योगिता यादव की किताब 'बहतर, तिहतर अरमान' का विमोचन किया गया। मेले में सभी ने सोनल मानसिंह के शिष्यों की प्रस्तुति को सराहा।





Publication: Rastriya Sahara

Headline: Books are still popular medium

Date: Jan 11, 2018

Page: 3

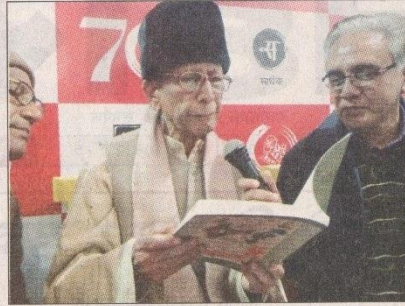
पुस्तकों की लोकप्रियता में नहीं आयी है कमी

■ सहारा न्यूज ब्यूरो

नई दिल्ली।

इंटरनेट के युग में भी पुस्तकों की लोकप्रियता में कोई कमी नहीं आयी है। पाठकों को किताबें अब भी अपनी ओर आकर्षित करती हैं और वह अपनी पसंद की पुस्तकें खरीदते भी हैं। इसका अहसास यहां प्रगति मैदान में चल रहे विश्व पुस्तक मेले में आने पर होता है। समापन की ओर बढ़ रहे पुस्तक मेले के पांचवें दिन भी पुस्तक प्रेमियों की जबरदस्त भीड़ प्रगति मैदान पहुंची और लोगों ने जमकर किताबें खरीदीं।

बुधवार को पुस्तक मेले में सुप्रसिद्ध आलोचक नामवर सिंह पहुंचे और उन्होंने राजकमल प्रकाशन के स्टाल पर तीन पुस्तकों का लोकार्पण किया। उन्होंने सुरेन्द्र नारायण यादव की 'अलक्षित गौरव : रेणु', रामसागर प्रसाद सिंह की पुस्तक 'अलुआ बुलुआ और मैं' तथा साहित्यिक पत्रिका 'आलोचना त्रैमासिक' का लोकार्पण किया। वहीं दूसरी ओर



पुस्तक मेला में पुस्तक का लोकार्पण करते नामवर सिंह (बाएं) परिचर्चा में भाग लेती पर्यावरणविद् सुनीता नारायण । फोटो : एसएनबी

आशा प्रभात का उपन्यास 'मैं जनक नंदिनी' के लेखक के साथ प्रेम भारद्वाज और प्रभात रंजन ने परिचर्चा की। सूर्यबाला के उपन्यास 'कौन देश को वासी' की लेखिका से उषा किरण और चित्रा देसाई ने उनके रचनाकर्म पर बातचीत की। लेखक मंच पर आज सामयिक प्रकाशन द्वारा प्रकाशित आकांक्षा परे काशिव की पुस्तक 'खाहिशों के खांडव वन' तथा योगिता यादव की पुस्तक 'बहतर धड़कने, विहतर अरमान' का लोकार्पण हिन्दी की जानीमानी लेखिका चित्रा मुद्गल ने किया। कार्यक्रम का संचालन

महेश भारद्वाज ने किया। इसी मंच पर आज विश्व हिन्दी साहित्य परिषद द्वारा काव्य-पाठ का आयोजन किया गया। कार्यक्रम के मुख्य अतिथि रचनाकार हरीश नवल तथा विशिष्ट अतिथि व्यंग्यकार गिरीश पंकज थे। काव्य-पाठ का संचालन आशीष कंधवे द्वारा किया गया। साहित्य मंच पर प्रेम ज्ञान के दीप जलाए, डीएनए नाटक तथा 'बचे रहेंगे रंग पुस्तकों' का लोकार्पण हुआ।

साहित्य अकादमी के मंच पर भी हुआ रचना पाठ : साहित्य अकादमी



थीम मंडप

मेले में बने थीम मंडप पर बुधवार को पटियाला से आए सुनील सजल एवं नेहा डोगरा के समूह ने पंजाबी गीत-गज़लों से समां बांध दिया। कार्यक्रम की शुरुआत शब्द पाठ से हुई। इस मंच पर यूरोपीय संघ द्वारा क्लाइमेट डिप्लोमेसी विषय पर परिचर्चा आयोजित की गई जिसमें प्रसिद्ध पर्यावरणविद् तथा सेंटर फॉर साइंस एंड एनवायरनमेंट की महानिदेशक डा. सुनीता नारायण, इंटरनेशनल क्लाइमेट पोलिसी के निदेशक अडेल्फी, सेंटर फॉर पोलिसी रिसर्च के सीनियर फेलो डा. नवरोज दुशा तथा भारत में यूरोपीय संघ के प्रतिनिधिमंडल में प्रथम काउंसलर-एनवायरनमेंट एनर्जी क्लाइमेट तेज सुश्री हेनरिएट ने अपने-अपने विचार रखे।

अंग्रेजी में अपनी कहानी प्रस्तुत की और निवेदिता झा ने मैथिली और हिन्दी में अपनी कविताएं सुनाई। उर्दू कथाकार तबस्सुम फातिमा ने 'हिजाब' शीर्षक से कहानी पढ़ी तो हिन्दी कथाकार क्षमा शर्मा ने 'दादी' शीर्षक से अपनी कहानी का पाठ किया। कार्यक्रम का संचालन विशेष कार्याधिकारी देवेन्द्र कुमार देवेश ने किया।

NOTICE
This is to inform and notify the General Public/All concerned that motor insurance cover notes belonging to Tata AIG General Insurance Company Ltd bearing cover note numbers:
GP21576893 GP21576894
GP21576895 GP21576896
GP21576897 GP21576898
GP21576899 GP21576890



Publication: The Pioneer

Headline: Ashes of Pain

Date: Jan 12, 2018

Page- 13

Author KALLIA PAPADAKI believes that hope and compassion can be found in the least expected places where light can creep through the smallest of cracks. By RAMYA PALISETTY



Ashes of pain

There is a point in life where you decide what you want to do. Do you want to make your own path or will you give up, conform and follow the life that was made for you by others. Life is too precious for the desires of others to influence you. For the author, Kallia Papadaki, nothing else makes her feel the way writing does. Said she, "there is something ineffaceable and deep rooted about art. There are no criteria or norms to follow."

Kallia Papadaki, a renowned author from Greece was in India representing the European Union at the World Book Fair. "It is a great opportunity to reveal our work to another nation, speak about the ways of writing and the story and struggles behind our novels. The inquisitive and interactive readers were responding well and the feedback they gave mattered the most," said she.

Born in Didymoteicho, she has written short story collection, *The Back-Lot Sound* and a collection of poems, *Lavender* in December. Her third book, *Dendrites* has won the Young

Author's Award and European Union Prize for literature. It is a story about the quest for a meaningful life amidst the ruins of lost second chances, failed marriages, and broken careers. The emphasis is on how big dreams, small gestures, and unspoken words can create minute cracks that bring down walls, buildings and lives.

The life stories of strangers have stimulated an immense passion for writing in the author. The ability to understand and dwell into the depths of their souls gives a unique essence to the narration. The stories you hear and make up are based on who you are as a person, your experiences and the way you view and perceive the world. A writer breathes life into a character the way we do with ourselves and our future. "Every individual has several versions of who they want to be, who they might have been in the past and what they think about others. Also, every story has a dynamic perspective which makes the reader ponder about their awareness of the reality. It is the minute details and intricacies

that are great material to build up a story", she said.

The idea to write professionally was a gradual decision. She was inspired by American writers like John Updike and EL Doctorow. "In my graduate school, I read books by Indian authors like Jhumpa Lahiri, Anuradha Roy and Salman Rushdie. The Indian novelists have a great tradition when it comes to literature. They create a world with various cultures, history and rituals and evoke a sense of belongingness with vivid imaginative portrayal.

"Men of certain age like to read non-fiction but there is a wider audience for fiction. With the constant crisis in Greece, there is a lot of literature about the aftermath effects and the ways to deal with the crisis," said Papadaki, a person of routine, who likes to write in her office. When she isn't writing, she usually takes long walks to think and let her mind wonder. There are no shortcuts to become an author. "Reading is the first and foremost requirement. Read as much as you can and maybe you will become a writer."



Publication: Amar Ujala

Headline: Foreign literature popular among book lovers

Date: Jan 12, 2018

Page- 6

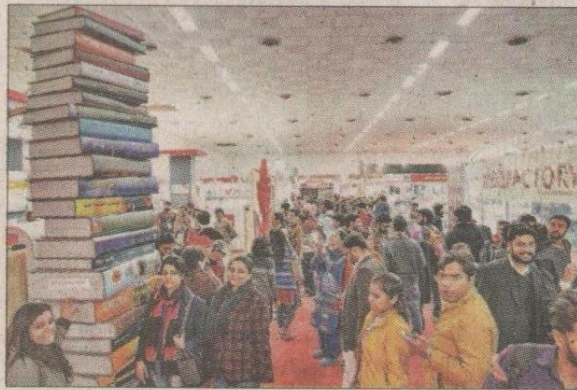
पुस्तक प्रेमियों को भा रहीं विदेशी साहित्य और संस्कृति की किताबें

विश्व पुस्तक मेले में 40 देश ले रहे हिस्सा, पड़ोसी देशों पर फोकस

अमर उजाला ब्यूरो
नई दिल्ली।

साहित्य प्रेमियों के लिए इस बार का विश्व पुस्तक मेला बेहद खास है। पाठकों को भारत के साथ साथ विदेशी संस्कृति, साहित्य को भी जानने का मौका यहां मिल रहा है। मेले में इस बार 40 से अधिक देश हिस्सा ले रहे हैं। खासतौर पर पाठक, पड़ोसी देशों की संस्कृति पढ़ने में रुचि दिखा रहे हैं। नेपाल, श्रीलंका के अलावा यूरोपीय मंडप में शामिल देशों की किताबें लोगों को खूब भा रही हैं।

प्रगति मैदान के हॉल नंबर 7ए, बी और सी में विदेशी प्रकाशकों के स्टाल लगे हैं। तीन दक्षिण एशियाई देश नेपाल, श्रीलंका और पाकिस्तान के स्टाल भी मौजूद हैं। नेपाल के दो स्टाल हैं। यहां नेपाली कला, साहित्य, संस्कृति, पर्यटन एवं खानपान से जुड़े पांच प्रकाशक मेले में हिस्सा ले रहे हैं। खास बात है कि नेपाली स्टाल पर अंग्रेजी, फ्रेंच के अलावा मैथिली भाषा में लिखी किताबें भी मौजूद हैं। वहीं, यूरोपीय मंडप में बड़ी संख्या में विदेशी



प्रगति मैदान में चल रहे पुस्तक मेले में बृहस्पतिवार को उमड़ी भीड़। कुमार संजय

जैसे कोई उदास लौट जाए दरवाजे से का लोकार्पण आज

नई दिल्ली। विश्व पुस्तक मेला में 12 जनवरी को वाणी प्रकाशन के हाल नं. 12ए स्टॉल 338-353 पर वाणी प्रकाशन से प्रकाशित युवा लेखिका ज्योति चावला का नया कविता संग्रह 'जैसे कोई उदास लौट जाए दरवाजे से' का लोकार्पण व परिचर्चा का आयोजन किया जा रहा है। इस परिचर्चा में प्रसिद्ध कवयित्री अनामिका, वरिष्ठ कवि मदन कश्यप और आलोचक विनोद तिवारी शामिल होंगे। ज्योति चावला युवा लेखिका हैं। एक कविता संग्रह 'मीं का जवान चेहरा' और एक कहानी संग्रह 'अंधेरे की कोई शक्ल नहीं होती' प्रकाशित हुई है।

खरीददार भी नजर आ रहे हैं। भारतीय खरीददार भी विदेशी साहित्य, खानपान समेत अन्य किताबों को खरीद रहे हैं। फोक टेल्स ऑफ शेरपा एंड येती, अन्नपूर्णा पोएम्स, गॉडस, गॉडस एंड रिलिजियस खूब पसंद की गई।

'पहले भारत की चिंता करें, फिर अपनी'

इंद्रप्रस्थ विश्व संवाद केंद्र व नेशनल बुक ट्रस्ट के संयुक्त तत्वाधान में बृहस्पतिवार को संकेत रेखा पुस्तक का विमोचन किया गया। यह किताब भारतीय मजदूर संघ के संस्थापक दत्तोपंत ठेंगडी के भाषणों के संग्रह पर आधारित भानुप्रताप शुक्ल की लिखित पुस्तक है। विमोचन के मौके पर भारतीय मजदूर संघ के अध्यक्ष रामदास पांडे, नेशनल बुक ट्रस्ट के अध्यक्ष डा. बलदेव भाई शर्मा व पांचजन्य के संपादक हितेश संकर मौजूद रहे। इस दौरान बलदेव भाई शर्मा ने कहा कि जीवन में कभी-कभी ऐसे क्षण आते हैं जब आप बिना गंगा स्नान के भी पवित्र हो जाते हैं। दत्तोपंत ठेंगडी का साथ ऐसे ही क्षणों में से एक है। उनके सानिध्य में हजारों ऊर्जावान कार्यकर्ता तैयार हुए। उन्होंने ठेंगडी की याद दिलाते हुए कहा कि पहले भारत की चिंता करें, फिर अपनी। उनके कारण ही मजदूरों की सोच में परिवर्तन आया। राष्ट्र निर्माण के लिए उन्होंने अलग-अलग संगठनों की स्थापना की।



Publication: Hindustan

Headline: 70% discount on the books

Date: Jan 12, 2018

Page- 5

पुस्तक मेले में 70 फीसदी तक छूट पर खरीद का मौका



नई दिल्ली | वरिष्ठ संवाददाता

विश्व पुस्तक मेले में गुरुवार को भी बड़ी संख्या में लोग पहुंचे। लोगों की रुचि को देखते हुए कई प्रकाशक किताबों पर लुभावने ऑफर दे रहे हैं। किताबों पर 10 से 70 फीसदी तक की छूट दी जा रही है। अच्छी किताबों पर छूट के चलते बड़ी संख्या में लोग

स्टॉलों पर पहुंच रहे हैं। यहाँ साहित्य की किताबों पर सबसे अधिक छूट दी जा रही है।

प्रकाशकों की मारने तो सप्ताह के अंत में किताबों पर और अधिक छूट दी जा सकती है। स्वराज प्रकाशन दिव्यांगों को 70 प्रतिशत की छूट दे रहा है। स्वराज प्रकाशन के मालिक अजय मिश्रा ने बताया कि यह योजना दिव्यांग लोगों की सहायता के लिए है। अन्य लोगों के लिए किताबों पर 20 से 50 फीसदी तक छूट है। वहीं, वाणी प्रकाशन पैपर बैक पुस्तकों पर 10 फीसदी की छूट दे रहा है। हार्ड बॉण्ड किताबों पर 20 फीसदी तक की छूट है। प्रभात प्रकाशन, किताबघर और नई

किताब प्रकाशन भी पैपर बैक किताबों पर 10 फीसदी और हार्ड बॉण्ड पुस्तकों पर 10 से 20 फीसदी तक छूट दे रहे हैं। वहीं, यश प्रकाशन की किताबों पर 30 फीसदी तक की छूट दी जा रही है।

पंजाब और हरियाणा के कवियों का दरबार लगा : पुस्तक मेले के सेमिनार हॉल में हरियाणा पंजाबी साहित्य अकादमी, पंचकुला तथा पंजाब लोकमंच, दिल्ली द्वारा कवि-दरबार का आयोजन किया गया। इसमें पंजाबी भाषा के प्रसिद्ध कवियों ने कविता-पाठ किया। लेखक मंच पर युवा उत्कर्ष साहित्यिक मंच द्वारा पुस्तक लोकार्पण एवं परिचर्चा कार्यक्रम आयोजित किया



प्रगति मैदान में चल रहे मेले में गुरुवार को एक स्टॉल पर किताबें देखते लोग। • हिन्दुस्तान

गया। इस दौरान डॉ. पवन विजय की बोलो गंगापुत्र, रामकिशोर उपाध्याय की पुस्तक 'बस एक मिर्झरणी दीवार में आले, ओमप्रकाश शक्ल की

गांधी और उनके बाद, त्रिभुवन कौल की पुस्तक 'बस एक मिर्झरणी भावनाओं' का विमोचन किया गया।

पेक गणराज्य के कलाकारों ने सर्मा बांधा

विश्व पुस्तक मेले में हॉल नंबर 7 में पेक गणराज्य के अंतरराष्ट्रीय ऑर्केस्ट्रा ने मनमोहक प्रस्तुति दी। ऑर्केस्ट्रा के कार्यक्रम की शुरुआत वाद्य-यंत्रों पर भास्त तथा पेक गणराज्य के राष्ट्रगान की धुनों से की गई। यहां कलाकारों का आपसी सामंजस्य और तालमेल देखने लायक था। कार्यक्रम में मौजूद श्रोता इनकी धुनों पर थिरकते दिखाई दिए। इस दौरान पर यूरोपीय संध, पेक गणराज्य तथा रत्नोविकिया के राजदूत भी उपस्थित रहे।



ONLINE

Online Links: 18



INDEX

SLNo.	Name of the Publication	Date	Headline	Link
1	Business Standard	Jan 4, 2018	World Book Fair to begin from Saturday, focus on environment	http://www.business-standard.com/article/news-ians/world-book-fair-to-begin-from-saturday-focus-on-environment-118010400844_1.html
2	The Indian Express	Jan 4, 2018	26th World Book Fair to focus on environment, climate change	http://www.newindianexpress.com/pti-news/2018/jan/04/26th-world-book-fair-to-focus-on-environment-climate-change-1744500.html
3	Jagran	Jan 4, 2018	Mega Book Fair will be inaugurated by Javedkar	https://www.jagran.com/delhi/new-delhi-city-javdekar-will-start-world-book-fair-17306416.html
4	The Indian Express	Jan 4, 2018	New Delhi World Book Fair 2018: The 8-day extravaganza begins from January 6	http://indianexpress.com/article/lifestyle/books/new-delhi-world-book-fair-2018-dates-and-details-5011464/
5	The Daily Pioneer	Jan 5, 2018	26th World Book Fair to focus on environment	http://www.dailypioneer.com/city/26th-world-book-fair-to-focus-on-environment.html
6	The Times of India	Jan 5, 2018	World Book fair promises to be green with EU as guest	https://timesofindia.indiatimes.com/city/delhi/book-fair-promises-to-be-green-with-eu-as-guest/articleshow/62372682.cms
7	DNA	Jan 5, 2018	Climate change, global warming issues to dominate Book Fair	www.dnaindia.com/delhi/report-climate-change-global-warming-issues-to-dominate-book-fair-2573008
8	NavBharat Times	Jan 5, 2018	World Book Fair will begin from Tomorrow	https://navbharattimes.indiatimes.com/metro/delhi/other-news/world-book-fair-will-begins-from-tomorrow/articleshow/6237048



				4.cms
9	New Kerala News	Jan 5, 2018	World Book Fair to begin from Saturday, focus on environment	https://www.newkerala.com/news/fullnews-308997.html
10	Nyooz	Jan 5, 2018	Climate change, global warming issues to dominate Book Fair	https://www.nyooz.com/news/delhi/1001583/climate-change-global-warming-issues-to-dominate-book-fair/
11	Amar Ujala	Jan 5, 2018	Book Fair will teach lesson on Climate Change	https://www.amarujala.com/delhi-ncr/world-book-fair-will-teach-lessons-of-environment-and-climate-changes
12	News 18	Jan 5, 2018	World Book Fair starts from Jan 6th; Focus on Environment	https://hindi.news18.com/news/nation/world-book-fair-begins-from-january-6-in-new-delhi-1220863.html
13	Doordarshan	Jan 6, 2018	This year's World Book Fair is here and it's green!	http://ddinews.gov.in/people/years-world-book-fair-here-and-its-green
14	The Sunday Guardian	Jan 7, 2018	Publishers from 35 countries at Delhi's World Book Fair	http://www.sundayguardianlive.com/books/12252-publishers-35-countries-delhi-s-world-book-fair
15	NDTV	Jan 8, 2018	Delhi World Book Fair 2018: Book Lovers' Paradise Call For Environment Awareness	https://www.ndtv.com/delhi-news/new-delhi-world-book-fair-2018-book-lovers-paradise-call-for-environment-awareness-1797038
16	Times of India	Jan 8, 2018	Families keep book fair alive in digital age	https://timesofindia.indiatimes.com/city/delhi/families-keep-book-fair-alive-in-digital-age/articleshow/62407124.cms
17	The Quint	Jan 8, 2018	Every Book Lovers' Delight, Delhi's 9-Day World Book Fair Begins!	https://www.thequint.com/news/india/delhi-world-book-fair-opens
18	The Hindu	Jan 9, 2018	In the world of words	http://www.thehindu.com/todays-paper/tp-national/tp-newdelhi/in-the-world-of-words/article22400857.ece



Publication: Business Standard

Headline: World Book Fair to begin from Saturday, focus on environment

Date: Jan 4, 2018

Link: http://www.business-standard.com/article/news-ians/world-book-fair-to-begin-from-saturday-focus-on-environment-118010400844_1.html

With a major focus on environment and climate change, the 45th edition of New Delhi World Book Fair is all set to begin from Saturday.

To be held at Pragati Maidan and co-organised by the National Book Trust (NBT) and ITPO, the Theme Pavilion will highlight various environment-related issues like climate change, global warming, water pollution and other relevant matters.

"Environment is a topic which needs to be given more attention. We need to focus more on this subject, generate more awareness for our better future. A especially designed Theme Pavilion has been made this year from environmental-friendly material like bamboo, cane, jute and others," NBT Chairperson Baldeo Bhai Sharma said at a press conference.

The fair also marks the return of a publisher from Pakistan as last year only one distributor had set up a stall. However, Sharma sought to downplay this, stating that there are many other international publishers participating in the book fair and urged visitors to show equal interest on them.

"Why focus only on Pakistan? There are so many publishers from India who have good books in Urdu; there many publishers from abroad who have good offerings. The focus should be on all the publishers participating at the book fair," Sharma said.

The annual book fair will see around 800 publishers from across the country in different languages. The event, spread over 30,000 sq m, will have more than 1,500 stalls.

However, NBT Director Rita Chowdhary told IANS that number of stalls have marginally reduced because of the renovation work at the Pragati Maidan.

"We have received large number of applications for participation this year, but we couldn't allot stalls to all. The space has reduced compared to last year because of the construction work. This has certainly affected us," Chowdhary stated.

This edition will see the European Union as the Guest of Honour. The especially designed EU pavilion will showcase the rich and dynamic European culture and literature. The EU member states will exhibit select publications in English and other European languages and



will organise panel discussions, talks, workshops, children's activities, screening of short films, special photo exhibits as well as cultural and musical performances.

Apart from the European Union, the fair will also see participation from other countries like Egypt, Mexico, Nepal, Sri Lanka, UAE, Britain and others.

The book fair will also have a pavilion dedicated to reading material for children. The pavilion will have a number of activities like seminars, panel discussions, storytelling sessions, workshops on creative writing and illustrations among others will be organised by the National Centre for Children's Literature, a wing of NBT.

The author's corner will feature prominent literary faces like Ruskin Bond, Rakshanda Jalil, Jairam Ramesh, Seema Mustafa, Jerry Pinto, Michael Creighton, Paro Anand, Bulbul Sharma, Prerna Bindra, Ranjit Lal, Gillian Wright and many others.

FAQs:

Entry fee: Rs 20 (children) Rs 30 (adults)

Timing: 11 a.m. to 8 p.m.

Tickets: Available at Pragati Maidan Gate Nos 1 and 10; Online; At select Metro Stations.

--IANS



Publication: The Indian Express

Headline: 26th World Book Fair to focus on environment, climate change

Date: Jan 4, 2018

Link: <http://www.newindianexpress.com/pti-news/2018/jan/04/26th-world-book-fair-to-focus-on-environment-climate-change-1744500.html>

New Delhi, Jan 4 (PTI) Burning environment issues like climate change, global warming, and water pollution will be the main theme for this year's New Delhi World Book Fair.

With 'Environment and Climate Change' as its main theme, the 26th edition of the annual book fair, will be held here at Pragati Maidan from January 6.

Organised by National Book Trust, in association with ITPO, the event's Theme Pavillion will have an international rights exhibition of nearly 500 titles published in English, Hindi, and other Indian languages.

"During the fair, discussions, conversation with authors and environmentalists will be organised where the experts will discuss ways through which environment can be saved from further deterioration," the organisers said in a statement.

This year's book fair will host European Union as the Guest of Honour Country. The specially designed EU pavillion will showcase the rich and dynamic European culture and literature.

The EU member States will exhibit publications in English and other European languages.

The fair will also witness panel discussions, talks, workshops, children's activities, screening of short films, special photo exhibits as well as cultural and musical performances, the organisers said.

Apart from the EU nations, more than 40 countries including Belgium, Canada, China, Denmark, Egypt, France, Germany, Pakistan and United Kingdom will participate in the book fair.

In author's corner, visitors can get to interact with some of the well-known writers like Ruskin Bond, Jerry Pinto, Michael Creighton, Paro Anand, Mridula Garg and Ranjit Lal among others.

The author interactions will be held at five 'Author's Corners' in 'Reflections' (Hall 11), 'Conversations' (Hangar over lake), 'International Events Corner (Hall 7A), 'Lekhakh Manch' (Hall 12-12A), and 'Sahitya Manch' (Hall 8).

The annual event will come to an end on January 14. PTI MAH TRS .

This is unedited, unformatted feed from the Press Trust of India wire.



Publication: Jagran

Headline: Mega Book Fair will be inaugurated by Javedkar

Date: Jan 4, 2018

Link: <https://www.jagran.com/delhi/new-delhi-city-javdekar-will-start-world-book-fair-17306416.html>

पुस्तकों का महाकुंभ कल से, जावड़ेकर करेंगे शुभारंभ



पुस्तकों का महाकुंभ कल से, जावड़ेकर करेंगे शुभारंभ

राज्य ब्यूरो, नई दिल्ली : पुस्तकों का महाकुंभ विश्व पुस्तक मेला प्रगति मैदान में शनिवार से शुरू होगा

राज्य ब्यूरो, नई दिल्ली : पुस्तकों का महाकुंभ विश्व पुस्तक मेला प्रगति मैदान में शनिवार से शुरू होगा। नौ दिवसीय मेला 14 जनवरी तक चलेगा। मेले का शुभारंभ केंद्रीय मानव संसाधन विकास मंत्री प्रकाश जावड़ेकर करेंगे। पर्यावरणविद सुनीता नारायण और यूरोपीय संघ के राजदूत टोमाश कोज्जोवस्की विशिष्ट अतिथि रहेंगे। ये जानकारी बृहस्पतिवार को कांस्टीट्यूशन क्लब में आयोजित पत्रकार वार्ता में राष्ट्रीय पुस्तक न्यास के अध्यक्ष बलदेव भाई शर्मा ने दी। उनके साथ न्यास की निदेशक डॉ. रीता चौधरी और भारतीय व्यापार संवर्द्धन परिषद (आइटीपीओ) के महाप्रबंधक जयंत दास भी मौजूद थे।



उन्होंने बताया कि प्रगति मैदान के पुनर्विकास कार्य के चलते इस बार पुस्तक मेला का आकार 37 हजार वर्ग मीटर से घटकर 30 हजार वर्ग मीटर रह गया है। बावजूद इसके मेले की विशेषताओं में कोई कमी नहीं रहेगी।

उन्होंने बताया कि मेले में यूरोपियन यूनियन (ईयू) बतौर अतिथि देश शामिल होगा। ईयू का मंडप समृद्ध एवं गतिशील यूरोपीय संस्कृति व साहित्य को प्रदर्शित करेगा। ईयू के सदस्य देश अंग्रेजी तथा अन्य यूरोपीय भाषाओं में चुनिंदा पुस्तकें प्रदर्शित करेंगे। इसके अलावा थीम संबंधित पैनल चर्चाएं, कार्यशालाएं, बच्चों के कार्यक्रम, लघु फिल्मों की स्क्रीनिंग तथा विशेष चित्र प्रदर्शनी के साथ-साथ सांस्कृतिक एवं संगीतमय कार्यक्रम भी आयोजित किए जाएंगे।

शर्मा के मुताबिक मेले के विदेशी मंडप में बेल्जियम, चीन, कनाडा, डेनमार्क, मिस्त्र, फ्रांस, जर्मनी, हंगरी, ईरान, इटली, मैक्सिको, नेपाल, पाकिस्तान, पोलैंड, स्लोवेनिया, स्पेन, श्रीलंका, स्वीडन, संयुक्त अरब अमीरात, यूनाइटेड किंगडम आदि देशों के प्रकाशक अपनी पुस्तकें प्रदर्शित करेंगे। इसके अलावा यूनेस्को आदि अंतरराष्ट्रीय एजेंसियां भी मेले में शिरकत करेंगी। विदेशी प्रतिभागियों की प्रदर्शनी हॉल नं. 7 ए, बी और सी में लगेगी।

उन्होंने बताया कि हॉल नं. 7 में थीम मंडप रहेगा जबकि हॉल नं. 7 के समीप बने हैंगर में बाल मंडप बनाया जाएगा। बाल मंडप में तमाम गतिविधियों के साथ-साथ साहित्य अकादमी पुरस्कार विजेता दिनेश चमोला, आर जे और टीवी प्रस्तोता अजहर हाजिनी, थियेटर कलाकार नवदीप कौर, मंजरी शुक्ला इत्यादि बच्चों के संग बातचीत करेंगे।

मेले में स्टालों पर विभिन्न भाषाओं असमिया, बांग्ला, अंग्रेजी, गुजराती, "हदी, मैथिली, मलयालम, मराठी, पंजाबी, ओडिया, संस्कृत, सिंधी, तमिल, तेलुगु तथा उर्दू की पुस्तकें प्रदर्शित होंगी।

ऑनलाइन भी खरीद सकते हैं मेले का टिकट

म ले का समय प्रातः 11 से रात आठ बजे तक है। बच्चों के लिए टिकट का मूल्य 20 रुपये और वयस्कों के लिए 30 रुपये होगा। टिकट ऑनलाइन भी मिलेंगे तथा 50 से अधिक मेट्रो स्टेशनों पर भी उपलब्ध होंगे। मेले में प्रवेश प्रगति मैदान के गेट नं. एक, आठ और 10 से होगा। हॉल नं. 7 के पास एटीएम वैन उपलब्ध रहेगी।

सबरंग जागरण सिटी पर देखें



Publication: The Indian Express

Headline: New Delhi World Book Fair 2018: The 8-day extravaganza begins from January 6

Date: Jan 4, 2018

Link: <http://indianexpress.com/article/lifestyle/books/new-delhi-world-book-fair-2018-dates-and-details-5011464/>

This year, in the New Delhi World Book Fair, more than 35 countries will be participating as publishers. (Source: Praveen Khanna/The Indian Express)



The New Delhi World Book Fair (NDWBF), which has emerged as one of the most significant events in the publishing world, will be held in the Capital during January 6-14 at Pragati Maidan. The fair, organised by National Book Trust, India, promotes titles, trade, co-publication titles and – above all – the habit of reading. The fair serves as a meeting point of readers and publishers and had started in 1972 with only 200 participants. Over the years it has grown exponentially and had 886 and 800 participants as publishers in 2016 and 2017, respectively. The fair's theme was '[Manushi](#)' and had focused on writings on and by women from ancient times till the present. Considering the ramifications of climate change and in a bid to promote the same, this year the theme of the event is "Environment & Climate Change"



Scores of people, every year, make their way to the World Book Fair. The event also witnesses participation from major publishing houses all across the globe. Much like other years, there is a lot to look forward to in its 45th year and more than 35 countries will be participating. Amidst tension between India and Pakistan, only one Pakistani publisher would be participating in the event this year. The organisers, however, are hopeful that the presence of books from the neighbouring country will spread cheer among readers. Although just one Pakistani publisher would be participating in 2018 and only one stall has been taken up, the organisers are hopeful it would bring cheer among readers. Last year too, only one distributor from Pakistan had participated in the book fair.



Publication: The Pioneer

Headline: 26th World Book Fair to focus on environment

Date: Jan 5, 2018

Link: <http://www.dailypioneer.com/city/26th-world-book-fair-to-focus-on-environment.html>

Burning environment issues like climate change, global warming, and water pollution will be the main theme for this year's New Delhi World Book Fair.

With 'Environment and Climate Change' as its main theme, the 26th edition of the annual book fair, will be held here at Pragati Maidan from January 6.

Organised by National Book Trust, in association with ITPO, the event's Theme Pavilion will have an international rights exhibition of nearly 500 titles published in English, Hindi, and other Indian languages.

"During the fair, discussions, conversation with authors and environmentalists will be organised where the experts will discuss ways through which environment can be saved from further deterioration," the organisers said in a statement.

This year's book fair will host European Union as the Guest of Honour Country. The specially designed EU pavilion will showcase the rich and dynamic European culture and literature.

The EU member States will exhibit publications in English and other European languages.

The fair will also witness panel discussions, talks, workshops, children's activities, screening of short films, special photo exhibits as well as cultural and musical performances, the organisers said.

Apart from the EU nations, more than 40 countries including Belgium, Canada, China, Denmark, Egypt, France, Germany, Pakistan and United Kingdom will participate in the book fair.

In author's corner, visitors can get to interact with some of the well-known writers like Ruskin Bond, Jerry Pinto, Michael Creighton, Paro Anand, Mridula Garg and Ranjit Lal among others.

The author interactions will be held at five 'Author's Corners' in 'Reflections' (Hall 11), 'Conversations' (Hangar over lake), 'International Events Corner (Hall 7A), 'Lekhakh Manch' (Hall 12-12A), and 'Sahitya Manch' (Hall 8). The annual event will come to an end on January 14.

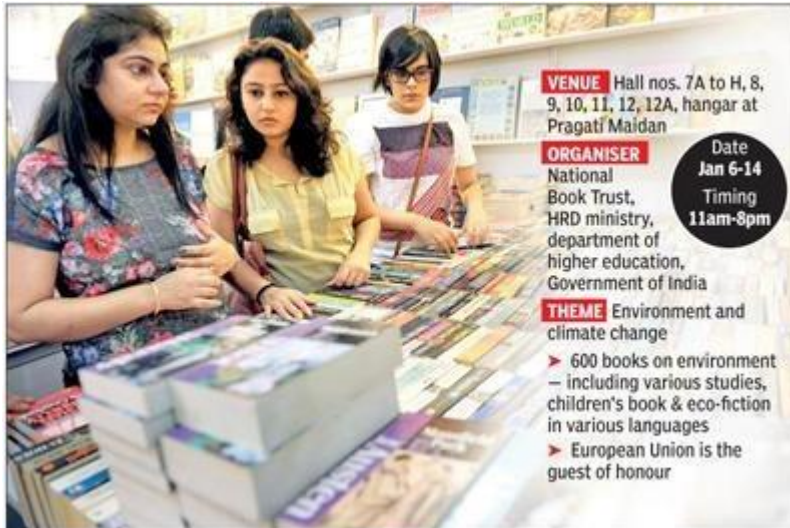


Publication: Times of India

Headline: World Book fair promises to be green with EU as guest

Date: Jan 5, 2018

Link: <https://timesofindia.indiatimes.com/city/delhi/book-fair-promises-to-be-green-with-eu-as-guest/articleshow/62372682.cms>



File Photo

NEW DELHI: The New Delhi World Book Fair 2018, on the theme of "environment and climate change", will take place between January 6 and January 14 at the Pragati Maidan. The guest of honour for the 'green' fair will be the European Union, which will host an environmental protection photo exhibition at the venue. Apart from showcasing more than 600 books on environment, the fair will also be putting eco-fiction books on its shelves. Highlighting this year's theme, there will be discussions and conversation with authors on climate change and environment issues.

As part of this, the theme pavilion on Hall 7 will feature India's 'traditional affinity' to sustainability. In all, over 800 publishers are expected to participate in the 13-day event, where over 20 countries from across the European Union will be present with a delegation of publishers, editors and authors. Popular Indian writers like Ruskin Bond, Narendra Kohli, Jerry Pinto and Paro Anand will hold talks at the fair this year.

To promote reading habits, National Book Trust of India has started an initiative called "Har Haath Ek Kitaab" (Books in Every Hand). NBT has also roped in Akashvani, Doordarshan and all FM channels to publicise the event. To spread awareness among the masses, a themed calendar has also been designed which will talk about important aspects like cleanliness and safeguarding animals, birds, water, air and trees.

Cultural presentation has been a popular segment of the fair in the past and this year too, there will be special performances showcasing India's traditional as well as classical art forms. While Padma Bhushan awardee Sonal Mansingh will choreograph a classical fusion piece on conservation of our natural resources, folk singer Malini Awasthi will sing folk-songs in Hindi dialects like Awadhi and Bundeli.



With the aim to promote Indian books abroad and to facilitate business interactions to buy/sell translation rights between Indian and foreign publishers, NBT will be organising New Delhi Rights Table and January 8 and 9 at the venue itself.

The Rights Table would provide a unique opportunity for publishers from across the world to meet each other on a one-to-one basis and to finalise their interest and agreements for transfer of translation rights available in English, Hindi and other Indian languages.



Publication: Navbharat Times

Headline: World Book Fair will begin from Tomorrow

Date: Jan 5, 2018

Link: <https://navbharattimes.indiatimes.com/metro/delhi/other-news/world-book-fair-will-begins-from-tomorrow/articleshow/62370484.cms>



प्रतीकात्मक तस्वीर

नईदिल्ली

प्रगति मैदान में 6 से 14 जनवरी तक होने वाले 26वें वर्ल्ड बुक फेयर की तैयारियां लगभग पूरी हो चुकी हैं। इस बार मेले में यूरोपीय संघ को मेहमान के तौर पर बुलाया गया है। इस फेयर में देशभर के 800 प्रकाशक के अलावा 40 अन्य देशों के पब्लिशर्स हिस्सा ले रहे हैं। पाकिस्तान भी मेले में आ रहा है। नैशनल बुक ट्रस्ट की तरफ से आयोजित इस मेले में जगह की कमी के चलते इस बार काफी पब्लिशर्स को मायूसी हाथ लगी है।

ट्रस्ट के प्रमुख बलदेव भाई शर्मा ने कहा कि पिछले एक महीने से पब्लिशर्स फेयर में हिस्सा लेने के लिए आग्रह कर रहे हैं। पाकिस्तान समेत करीब 40 देश इसमें हिस्सा ले रहे हैं। ट्रस्ट के एक अधिकारी ने बताया कि पाकिस्तान का चिल्ड्रन पब्लिकेशन्स पुस्तक मेले में हिस्सा ले रहा है। इस पब्लिशर्स के स्टॉल को भारत में उनके वितरक ही संभालेंगे।

मेले में यूरोपीय संघ के 27 देशों के अलावा ईरान, मेक्सिको, जापान, नेपाल, श्रीलंका, संयुक्त अरब अमीरात और ब्रिटेन समेत 40 देश हिस्सा ले रहे हैं। मेले में 1500 से अधिक स्टॉलों पर पुस्तक प्रेमियों को असमिया, बांग्ला, इंग्लिश, गुजराती, हिंदी, मैथिली, मलयालम, मराठी, पंजाबी, ओडिया, संस्कृत, सिंधी, तमिल, तेलगु और उर्दू की पुस्तकें मिलेंगी।



खास बातें

- मेले का समय सुबह 11 बजे से रात 8 बजे तक होगा
- बच्चों के लिए 20 और बड़ों के लिए 30 रुपये होगा एंट्री टिकट
- 50 से अधिक मेट्रो स्टेशन पर मिलेगा टिकट
- मेले में एंट्री गेट नंबर एक, आठ और 10 से होगी
- वील चेयर की सुविधा गेट नंबर 1 के पास उपलब्ध होगी
- स्कूल ड्रेस में स्टूडेंट्स और सीनियर सिटिजन की एंट्री होगी निशुल्क



Publication: New Kerala.com

Headline: World Book Fair to begin from Saturday, focus on environment

Date: Jan 5, 2018

Link: <https://www.newkerala.com/news/fullnews-308997.html>

New Delhi, Jan 4 : With a major focus on environment and climate change, the 45th edition of New Delhi World Book Fair is all set to begin from Saturday.

To be held at Pragati Maidan and co-organised by the National Book Trust (NBT) and ITPO, the Theme Pavilion will highlight various environment-related issues like climate change, global warming, water pollution and other relevant matters.

"Environment is a topic which needs to be given more attention. We need to focus more on this subject, generate more awareness for our better future. A especially designed Theme Pavilion has been made this year from environmental-friendly material like bamboo, cane, jute and others," NBT Chairperson Baldeo Bhai Sharma said at a press conference.

The fair also marks the return of a publisher from Pakistan as last year only one distributor had set up a stall. However, Sharma sought to downplay this, stating that there are many other international publishers participating in the book fair and urged visitors to show equal interest on them.

"Why focus only on Pakistan? There are so many publishers from India who have good books in Urdu; there many publishers from abroad who have good offerings. The focus should be on all the publishers participating at the book fair," Sharma said.

The annual book fair will see around 800 publishers from across the country in different languages. The event, spread over 30,000 sq m, will have more than 1,500 stalls.

However, NBT Director Rita Chowdhary told IANS that number of stalls have marginally reduced because of the renovation work at the Pragati Maidan.

"We have received large number of applications for participation this year, but we couldn't allot stalls to all. The space has reduced compared to last year because of the construction work. This has certainly affected us," Chowdhary stated.

This edition will see the European Union as the Guest of Honour. The especially designed EU pavilion will showcase the rich and dynamic European culture and literature. The EU member states will exhibit select publications in English and other European languages and will organise panel discussions, talks, workshops, children's activities, screening of short films, special photo exhibits as well as cultural and musical performances.

Apart from the European Union, the fair will also see participation from other countries like



Egypt, Mexico, Nepal, Sri Lanka, UAE, Britain and others.

The book fair will also have a pavilion dedicated to reading material for children. The pavilion will have a number of activities like seminars, panel discussions, storytelling sessions, workshops on creative writing and illustrations among others will be organised by the National Centre for Children's Literature, a wing of NBT.

The author's corner will feature prominent literary faces like Ruskin Bond, Rakshanda Jalil, Jairam Ramesh, Seema Mustafa, Jerry Pinto, Michael Creighton, Paro Anand, Bulbul Sharma, Prerna Bindra, Ranjit Lal, Gillian Wright and many others.

FAQs:

Entry fee: Rs 20 (children) Rs 30 (adults)

Timing: 11 a.m. to 8 p.m.

Tickets: Available at Pragati Maidan Gate Nos 1 and 10; Online; At select Metro Stations.



Publication: Nyooz

Headline: Climate change, global warming issues to dominate Book Fair

Date: Jan 5, 2018

Link: <https://www.nyooz.com/news/delhi/1001583/climate-change-global-warming-issues-to-dominate-book-fair/>

Summary: *Organised by National Book Trust, in association with ITPO, this will be the 6th edition of the annual book fair titled 'Environment and Climate Change. The book fair will host European Union as the Guest of Honour Country this time. In the backdrop of rising pollution level in the Capital, the theme of this year's New Delhi World Book Fair, which is set to kick start from Saturday, will be based on issues like climate change and global warming. This book fair is a medium to develop cultural ties between India and European countries." Apart from the EU nations, more than 40 countries including Belgium, Canada, China, Denmark, Egypt, France, Germany, Pakistan and United Kingdom will participate in the book fair.*

In the backdrop of rising pollution level in the Capital, the theme of this year's New Delhi World Book Fair, which is set to kick start from Saturday, will be based on issues like climate change and global warming. Organised by National Book Trust, in association with ITPO, this will be the 6th edition of the annual book fair titled 'Environment and Climate Change. "During the fair, discussions, conversation with authors and environmentalists will be organised where the experts will discuss ways through which environment can be saved from further deterioration," the organisers said in a statement. The book fair will host European Union as the Guest of Honour Country this time. "The specially designed EU pavillion will showcase the rich and dynamic European culture and literature," they said. While addressing the media, Ambassador of European Union to India Tomasz Kozlowski said that this book fair is a remarkable event not only for India but for other countries also, *As Reported By DNAIndia.*

According to the Newspaper,"It has a very high reputation of creating awareness and bringing change in the society. This book fair is a medium to develop cultural ties between India and European countries." he said. Apart from the EU nations, more than 40 countries including Belgium, Canada, China, Denmark, Egypt, France, Germany, Pakistan and United Kingdom will participate in the book fair. Among the expected visitors, there are renowned authors including Ruskin Bond, Jerry Pinto, Michael Creighton, Paro Anand, Mridula Garg and Ranjit Lal among others. Apart from this, there will be panel discussions, talks, workshops, children's activities, screening of short films, special photo exhibits as well as cultural and musical performances. WHAT'S LINED UP Apart from book fair, there will be panel discussions, talks, workshops, children's activities, screening of short films, special photo exhibits as well as cultural and musical performances.



Publication: Amar Ujala

Headline: Book Fair will teach lesson on Climate Change

Date: Jan 5, 2018

Link: <https://www.amarujala.com/delhi-ncr/world-book-fair-will-teach-lessons-of-environment-and-climate-changes>

The poster for the New Delhi World Book Fair 2018 features a colorful grid of squares with the text 'NEW DELHI WORLD BOOK FAIR 2018' and '06-14 JANUARY'. It also includes the theme 'Environment and Climate Change' and a list of activities: CEO Speak, New Delhi Rights Table, Authors' Corners, Children's Pavilion, and Cultural Programmes. The poster is signed by the National Book Trust, India, and the Ministry of Human Resource Development, Government of India.

आगामी शनिवार से प्रगति मैदान में शुरू हो रहे विश्व पुस्तक मेले में आने वाले पाठकों को पर्यावरण एवं जलवायु परिवर्तन का पाठ पढ़ाया जाएगा। 6 से 14 जनवरी तक चलने वाले इस पुस्तक मेले में 40 देशों के करीब 800 प्रकाशक हिस्सा ले रहे हैं।

प्रगति मैदान में निर्माण कार्य के चलते जगह घटी है मगर प्रकाशकों किताबों की संख्या कम नहीं होगी। बृहस्पतिवार को कांस्टीट्यूशन क्लब में नेशनल बुक ट्रस्ट के चेयरमैन बलदेव भाई शर्मा ने प्रेस कांफ्रेंस कर जानकारी दी।

बलदेव भाई शर्मा ने बताया कि विश्व पुस्तक मेले का यह 26वां संस्करण है। किताबों का डिजिटलीकरण होने के बाद भी प्रकाशकों की संख्या उत्साह बढ़ा है। जगह की कमी से हम कई लोगों को मना करना पड़ा। उन्होंने कहा कि इस बार पर्यावरण एवं जलवायु परिवर्तन थीम पर आधारित होगा। यूरोपीय संघ हमारा विशिष्ट अतिथि होगा। उनके सम्मान में पुस्तक मेले में अलग से यूरोपीय संघ का मंडप भी होगा।

उन्होंने बताया कि मेले में हर वर्ग की किताबें होगी। लेखकों, विचारकों, आलोचकों के अलग-अलग सत्र होंगे जिसमें लेखकों से पाठकों को रूबरू होने का मौका मिलेगा। बच्चों के लिए अलग से बाल मंडप होगा। उसमें बच्चों के संगोष्ठी, परिचर्चा, कथावाचन, सृजनात्मक लेखन एवं चित्रकारी पर आधारित



कार्यशालाएं होगी। थीम पर्यावरण आधारित विषयों पर किताब लिखने वाले अनुपम मिश्र जैसे लेखक भी पुस्तक मेले में पाठकों से रूबरू होंगे।

मेले में विदेशी मंडल होगा जिसमें बेल्जियम, चीन, डेनमार्क, मिस्त्र, फ्रांस, जर्मनी, हंगरी, ईरान, इटली, पोलैंड व पाकिस्तान स्पेन के प्रकाशक शामिल होंगे। विदेशी प्रतिभागियों की यह प्रदर्शनी हॉल नंबर 7ए-बी-सी में होगी। इसके अलावा हॉल नंबर 11 में लेखक मंच (ऑर्थर्स कॉर्नर) होगा। जहां पुस्तकप्रेमी लेखकों से रूबरू होंगे।

पुस्तक मेले में जाने के लिए बच्चों के लिए 20 रुपये तथा बड़ों को 30 रुपये खर्च करने होंगे। टिकट चुनिंदा मेट्रो स्टेशनों पर भी उपलब्ध होंगे। अगर बच्चा स्कूली ड्रेस में होगा तो उसे मुफ्त में प्रवेश दिया जाएगा। टिकट प्रगति मैदान के गेट नंबर 1 और 10 पर उपलब्ध होंगी। इसके अलावा ऑनलाइन टिकट की भी खरीददारी की जा सकेगी।



Publication: News 18

Headline: World Book Fair starts from Jan 6th; Focus on Environment

Date: Jan 5, 2018

Link: <https://hindi.news18.com/news/nation/world-book-fair-begins-from-january-6-in-new-delhi-1220863.html>

विश्व पुस्तक मेला 6 जनवरी से, पर्यावरण पर खास फोकस

नई दिल्ली के प्रगति मैदान में हर साल आयोजित होने वाले विश्व पुस्तक मेले का 45वां संस्करण 6 जनवरी से शुरू होने जा रहा है। इस बार मेले में पर्यावरण और जलवायु परिवर्तन से जुड़े मुद्दे छाये रहेंगे। भारत ट्रेड प्रमोशन ऑर्गेनाइजेशन (आईटीपीओ) और नेशनल बुक ट्रस्ट (एनबीटी) के सहयोग से आयोजित विश्व पुस्तक मेले में थीम पैवेलियन में जलवायु परिवर्तन, ग्लोबल वार्मिंग, जल प्रदूषण और अन्य संबद्ध मामले तथा पर्यावरण से जुड़े मुद्दों को खास तवज्जो दिया जाएगा।

एनबीटी के अध्यक्ष बलदेव भाई शर्मा ने कहा, "पर्यावरण एक ऐसा विषय है जिसपर ज्यादा ध्यान देने की जरूरत है। हमें इस विषय पर ज्यादा फोकस करने की जरूरत है और अपने बेहतर भविष्य के प्रति अधिक जागरूकता पैदा करनी है। पर्यावरण हितैषी सामग्री जैसे बांस, बेंत, जूट और अन्य का उपयोग करके खासतौर से थीम पैवेलियन बनाया गया है।"

पुस्तक मेले में विभिन्न भाषाओं में पूरे देश से करीब 800 प्रकाशक पहुंचेंगे और 30,000 वर्ग मीटर के आहाते में मेले का आयोजन किया जाएगा जिसमें 1,500 से ज्यादा स्टॉल होंगे।

एनबीटी की निदेशक रीता चौधरी ने बताया कि प्रगति मैदान में सौंदर्यीकरण कार्य चलने के कारण स्टॉलों की संख्या कुछ कम होगी।

पुस्तक मेले की खास बातें

- मेले का समय सुबह 11 बजे से रात 8 बजे
- मेले में बच्चों के लिए 20 और वयस्कों के लिए 30 रुपए का एंट्री टिकट
- मेले में एंट्री गेट नंबर एक, आठ और 10 से
- कुछ मेट्रो स्टेशनों पर भी मिलेगा टिकट
- इसके अलावा ऑनलाइन टिकट भी खरीदे जा सकते हैं



Publication: The Sunday Guardian

Headline: Publishers from 35 countries at Delhi's World Book Fair

Date: Jan 6, 2018

Link: <http://www.sundayguardianlive.com/books/12252-publishers-35-countries-delhi-s-world-book-fair>

The 46th edition the New Delhi World Book Fair (NDWBF), with "Environment and Climate Change" as its main theme, began this Saturday at Pragati Maidan. The annual book fair, which culminates on 14 January, is hosting some 1,600 stalls put up by leading publishers from across the world, and is likely to attract decent footfall over the weekend.

Spread across halls 7, 11, 12 and 12A of Pragati Maidan, the event is playing host to hundreds of international players. Indeed, the European Union is the fair's "country of focus" this year.

The NDWBF is known for promoting socially-relevant themes. Last year, the fair's central theme was "Manushi", and the events were designed around writings on and by women, from the ancient days till the present. This time around, the focus is on the environment. Issues like climate change, global warming and water pollution will be among the subjects addressed at the many debates, talks and lectures lined up for the nine-day festival.

Author Kallia Papadaki, winner of the European Union Prize for Literature 2017, and Sunita.

In accordance with the larger theme, an environmental protection photo exhibition has been put up at the venue. Another special exhibition on European literature, entitled *Books from Europe*, features on the event's Narain, an environmentalist, are among the special guests at this year's fair. Narain is expected to speak about her recently launched book, *Conflicts of Interest*, which give a personal account of her battles as part of the country's green movement billing for this year.

Visitors can look forward to special events organised by European publishers. There's also the EU Prize Winners Writing workshop led by Kallia Papadaki, David Machado, Osvalds Zebris on 9 January. The launch of a Hindi translation of *Anthology of Contemporary German Short Stories* will take place on 11 January. A special exhibition, titled *All the Beauties in the World*,

will also take place at the EU pavilion. This exhibition will talk about the life and work of Jaroslav Seifert, a well-known Czech poet and philosopher who was awarded the Nobel Prize for literature in 1984.

Literature for children remains one of the prime interests for the publishing industry worldwide. The EU Pavilion will have a special section for children—featuring activities like reading sessions, workshops and tutorials on doing illustrations for children's books.

As part of Bonjour India 2017-18, a bilateral cultural programme between India and France, the NDWBF will also host French authors and thinkers. Internationally acclaimed writer David Foenkinos will contribute to a meaningful dialogue to discuss the past, present and future of Indo-French literary ties. He will participate in an event named



“Lazy Sunday of Literatures” on 7 January, and in “Being a publisher in a Digital Age” on 8 January, along with 11 other European authors, for an afternoon of readings and interactions. This Indo-French collaboration aims at increasing the numbers of translations of French contemporary fiction and non-fiction titles into Indian languages, and fostering a long-term partnership between Indian and French publishers.

Publishers and authors from more than 35 countries, including Belgium, Canada, China, Denmark, Egypt, France, Germany, and the United Kingdom, are participating in this edition of the World Book Fair.

Along with great literature, people visiting the fair can also enjoy numerous non-literary cultural activities. The presentation of India’s varied culture has been an important segment of the fair in the past. This year, special performances have been planned to showcase India’s traditional as well as contemporary art forms.

One Pakistani publisher, too, is part of the NDWBF this year. “There is a good demand of books from Pakistan. Readers have always liked and appreciated their writing. So this year, the publisher has returned. May be just one but we’re hopeful that this will be a good indication,” National Book Trust of India (NBT), Director Rita Chaudhary told IANS. Last year too, only one distributor from Pakistan had participated in the book fair.

With this year’s fair, the NBT has also started an initiative called “Har Haath Ek Kitaab” [A book in every hand] to promote the habit of reading among people.

The fair will also witness a range of panel discussions, talks, workshops, children’s activities, screening of short films, special photo exhibits as well as cultural and musical performances. In author’s corner, visitors will get to interact with some well-known writers, such as Ruskin Bond, Jerry Pinto, Michael Creighton, Paro Anand, Mridula Garg and Ranjit Lal among others.

The World Book Fair also provides an international platform to regional languages of India. Writers and publishers from the vernacular space see this as a welcome opportunity to interact, connect with and learn from their Western counterparts. To facilitate this knowledge exchange, the NBT is organising a “New Delhi Rights Table”, from 8-9 January, a B2B forum of sorts for Indian and foreign publishers. Transfer of publishing rights across international borders will be the main issue addressed at the Rights Table.

Along with great literature, people visiting the fair can also enjoy numerous non-literary cultural activities. The presentation of India’s varied culture has been an important segment of the fair in the past. This year, special performances have been planned to showcase India’s traditional as well as contemporary art forms. The Padma Bhushan awardee Sonal Mansingh will be choreographing a classical fusion piece on conservation of our natural resources at the fair; and singer Malini Awasthi will be performing folk songs in Hindi dialects like Awadhi and Bundeli.



Publication: NDTV

Headline: Delhi World Book Fair 2018: Book Lovers' Paradise Call For Environment Awareness

Date: Jan 8, 2018

Link: <https://www.ndtv.com/delhi-news/new-delhi-world-book-fair-2018-book-lovers-paradise-call-for-environment-awareness-1797038>

NEW DELHI: It was a sunny winter afternoon at the Delhi World Book Fair which saw thousands of bibliophile gather at the city's one of the most-awaited fairs.

Themed around 'Environment and Climate Change', the 26th New Delhi World Book Fair opened on Saturday with a call for increased awareness and efforts to protect the environment.

The nine-day annual event sees book sellers, publishers and book lovers from all parts of the country and abroad gathering at Delhi's Pragati Maidan.

This year, the New Delhi Book Fair was inaugurated by environmentalist Sunita Narain, European Union ambassador to India Tomasz Kozlowski and National Book Trust chairman Baldev Bhai Sharma.

On Sunday with the weather remaining pleasant, booklovers started coming to the fair late afternoon. Many of the publishers this time had decorated there stalls keeping a match with the theme of this year's book fair - "environment and climate change".

Like other years, this year too, it was children who kept the Delhi Book Fair lively with their enthusiasm and keen interest in books. Although Harry Potter, Game of Thrones, Enid Blyton and Ruskin Bond remained preferred pick for children, Book Fair 2018 also saw an increase in demand of comic series and fable tables.

Six-year-old Nael Khan who was already holding a copy of colouring book was hopping from one stall to another searching for Vikram Betal series. This was his first visit to book fair and his excitement seemed no boundaries.

"I am very happy to be here. There are so many colourful stalls and so many books. I want to buy as many books possible. I love reading fable tales, they are very interesting. I also want to buy books on Akbar-Birbal stories," Nael said.

The World Book Fair 2018 has a dedicated theme pavillion in Hall 7 E with books in English, Hindi and other Indian languages on environment-related issues like climate change, global warming, water and air pollution.

Over 20 European Union countries are participating with a delegation of publishers, editors and authors. The EU pavilion also showcases some of the latest publications in English and other European languages along with panel discussions, talks, photo exhibits and cultural performances.



Apart from the EU nations, more than 40 countries including Canada, China, Egypt, Pakistan and United Kingdom are participating in Delhi Book Fair 2018.

In authors corner, visitors can get to interact with some of the well-known writers like Ruskin Bond, Jerry Pinto, Michael Creighton, Paro Anand, Mridula Garg and Ranjit Lal among others.

COMMENTS

Being held at Pragati Maidan and co-organised by the National Book Trust (NBT) and ITPO, the annual New Delhi World Book will continue till January 14.



Publication: Times of India

Headline: Families keep book fair alive in digital age

Date: Jan 8, 2018

Link: <https://timesofindia.indiatimes.com/city/delhi/families-keep-book-fair-alive-in-digital-age/articleshow/62407124.cms>



Representative Photo

NEW DELHI: With pretty much all books available on digital platforms today, book shops across the city are pulling down their shutters but the World Book Fair remains an exception to this trend, even after four decades since it began in Windsor Place. The 26th edition of the capital's annual affair with books is here and book lovers are thronging to explore the wares.

Madhur Malhotra from Oxford University press said that the fairs have now turned into the primary site for exploring new books. "Crowds continue to swell. People may purchase the books later online but here they come to look for titles they might be unaware of. The touch and feel of physical books can't be replaced," Malhotra added.

While the nine-day long event features over 800 publishers, the fair seems to be primarily catering to a young population with every second visitor being a parent accompanying kids. Rajiv Singh, a banker visiting the fair with his nine-year-old son Advay, said it was also a medium to live their childhood again. "We have brought Amar Chitra Katha collections that I used to read in my childhood," Singh said.



Many visitors attributed the continued interest in fairs to a wide range of books being available under one roof, for others it is a chance to collect rare editions. The availability of titles in other languages is a major attraction for some.

The fair hosts an exclusive children's pavilion called Bal Mandap that hosts activities and workshops, attracting schoolchildren in big numbers. Dwipendra Kumar, who manages the Mandap, said that the idea was to inculcate the reading spirit in children.

This year's partner is the European Union, and 32 authors from 13 EU countries will be visiting the gathering. Many visitors in the partner pavilion were disappointed to find that a large number of titles were just for display.

Arundhati Devtoshale, the translator of Swedish children's books in Hindi, said that the children's books from another culture bring a different perspective to storytelling. "Swedish imagery focuses on nature while we focus on mythology," she said.

Another special feature attracting the crowd is the illustrated art sections and books. A large number of new startups and entrants are featuring their art doubling as books. Shruti from Tara books — which has a strong presence abroad with bestselling titles like illustrated Sita's Ramayana — said that readers don't get the feel of quality of print or illustrations in online medium. "For our genre, the physical presence is necessary," she opined.

For the serious bibliophiles, five author's corners have been set up where interactions with likes of Ruskin Bond, Devdutt Patnaik, Bishan Singh Bedi, Jerry Pinto, Michael Creighton, Mridula Garg and Ranjit Lal would be held in the next week.



Publication: The Quint

Headline: Every Book Lovers' Delight, Delhi's 9-Day World Book Fair Begins!

Date: Jan 8, 2018

Link: <https://www.thequint.com/news/india/delhi-world-book-fair-opens>

Themed around 'Environment and Climate Change', the 26th New Delhi World Book Fair opened on Saturday with a call for increased awareness and efforts to protect the environment.

The 9-day annual event was inaugurated by environmentalist Sunita Narain, European Union ambassador to India Tomasz Kozlowski, National Book Trust chairman Baldev Bhai Sharma and Madhu Ranjan Kumar, Joint Secretary, Minister of Human Resource Development.

Addressing the visitors through video conference, HRD Minister Prakash Javadekar said that climate change awareness is important as humans have exploited Earth beyond its limits.

We have taken more from the Earth than it could offer. It is about time we realised the importance of awareness, and it won't be possible without collective efforts – by not wasting electricity, water, by taking a bicycle to travel or by walking more instead of using petrol and diesel-run vehicles.

Prakash Javadekar, HRD Minister

Author-environmentalist Sunita Narain also spoke strongly about the effects of climate change and the need for awareness, calling it the "biggest threat faced by the poorest of the poor".

The Western world is talking and negotiating about environment change, they are holding meetings while here in India, we are witnessing climate change with extreme cold, extreme drought and extreme rains. It is no more an upcoming event, climate change is here. And the worst affected are the poorest people, the farmers, the marginalised. We don't need to be told about climate change, we are living it.

Sunita Narain

The book fair has a dedicated theme pavillion in Hall 7 E with books in English, Hindi and other Indian languages on environment-related issues like climate change, global warming, water and air pollution.

Kozlowski also emphasised the role of books in spreading awareness.

The most important aspect of a book fair is the participation for the general public, and with the event's theme of environment and climate change, we hope to spread the message to as many



people as possible. The fair has a very high reputation of creating awareness and bringing change in society. It is a medium to develop cultural ties between India and the European countries.

Tomasz Kozlowski

Over 20 European Union countries will participate with a delegation of publishers, editors and authors. The EU pavilion will also showcase some of the latest publications in English and other European languages along with panel discussions, talks, photo exhibits and cultural performances.

Apart from the EU nations, more than 40 countries including Canada, China, Egypt, Pakistan and United Kingdom will participate in the book fair.

In the authors' corner, visitors get to interact with some of the well-known writers like Ruskin Bond, Jerry Pinto, Michael Creighton, Paro Anand, Mridula Garg and Ranjit Lal among others.

The author interactions will be held at five Authors Corners in Reflections (Hall 11), Conversations (Hangar over lake), International Events Corner (Hall 7A), Lekhak Manch (Hall 12-12A), and Sahitya Manch (Hall 8).

Many big-wigs of Delhi and the book addicts (obviously) took to Twitter to share their excitement.



Publication: The Hindu

Headline: In the World of Words...

Date: Jan 9, 2018

Link: <http://www.thehindu.com/todays-paper/tp-national/tp-newdelhi/in-the-world-of-words/article22400857.ece>



From importance of global themes to concerns related to translation, different strands of literature came together during an engaging discussion at the ongoing World Book Fair

The ongoing World Book Fair in Pragati Maidan warmed up this past Sunday with an engaging discussion called “Lazy Sunday of Literature”. It saw the participation of best-selling French author David Foenkinos whose book “La délicatesse” has been translated in Hindi as “Nazakat” by Prabhat Ranjan. France is also the focus country at this year’s edition.

Along with Foenkinos, a host of European authors were also present at the event. The discussion ranged from analysing the common global themes to the adaptation of their works as films. Discussing the common global themes, Foenkinos impressed upon the need to write on climate change. Foenkinos said



that it was incumbent upon writers and artists to familiarise people about the dangers of climate change. He further added that India and France were committed to the protection of climate.

Foenkinos said that writing something which could suit the world audience is easier said than done especially when the readers world over receive the work differently. Talking about the adaptation of his another book “The Erotic Potential of My Wife” into a film, the author said, “German readers found it sweet, whereas the film made Spanish readers inquisitive enough that they started asking questions about my personal sex life (laughs). The most strange were the people of Japan who did not laugh at all during the screening of the film but they told me later that they found it very hilarious. This made me conjecture that perhaps Japanese don't laugh publicly.”

German author Norman Ohler, writer of “Blitzed: Drugs in Nazi Germany” , a historical non-fiction, was also a part of the discussion. Dwelling upon the global themes he said that he found it very interesting to know the implications and influences of the Second World War on different countries as it was a conflict which hardly left any country untouched.

Reading from the book, he underlined a meeting between Adolf Hitler and Mussolini in July 1943, where Mussolini could not utter a single word during the meeting as Hitler kept speaking non-stop under the influence of a drug. He highlighted the fact that contrary to popular belief, the Nazi leader was a drug addict who who would consume drugs to attain an euphoric state.

Agreeing to the fact that writers world around have an inherent fear of losing the essence of their work in the process of translation and adaptation of their works, the panellists said the confidence in the translator is paramount. Austrian author Dorothea Nurnberg, who is known for her poetry cycles, “Consciousness in Becoming” added that it is only a poet who can translate poetry, as the genre involves metaphorical understanding of the original poem which a non-poet may find difficult to deal with.

Seconding the observation of Nurnberg, Ranjan said, “Translating a novel is always easier than translating a poem as nuances of the poetry get lost in the process of translation.” He further said that internet and technology has made it far easier for translators to translate. “I relied on Google and YouTube to translate some of the



French phrases.” He maintained that the context and issues of the novel also matter a lot. “The central issue of ‘Nazakat’ is uncertainty and fragility of human lives, which is a very universal idea. Francoise, all of a sudden, dies in a road accident leaving his wife pining for her loss. This uncertainty is part and parcel of human lives all around the world.” Asked if Foenkonis felt satisfied with the translation of his work, Ranjan said, “Absolutely, he actually wants me to translate another book of his as the sales of ‘Nazakat’ were pretty good last year.”



Broadcast

Electronic Coverage: 1



INDEX

SLNo.	Channel	Date	Headline	Link
1	Doordarshan	Jan 11, 2018	European Union artist performing	http://video.visualmediamonitor.com:9090/mp4dump/vmmvideo/video/12Jan18-WorldBookFair-SpecialProgram-DDNews-07.49am-03.01min.mp4



Channel: Doordharshan

Date: Jan 11, 2018

Link: <http://video.visualmediamonitor.com:9090/mp4dump/vmmvideo/video/12Jan18-WorldBookFair-SpecialProgram-DDNews-07.49am-03.01min.mp4>

